



## **LEDA485VOX**

Sirena autoalimentata per esterno con interfaccia seriale e funzioni di sintesi vocale

Brevetto n° 0001418739

090000971



IT08020000001624



IMQ-SISTEMI DI SICUREZZA



## AVVERTENZE

### PER L'INSTALLATORE:

Attenersi scrupolosamente alle norme operanti sulla realizzazione di impianti elettrici e sistemi di sicurezza, oltre che alle prescrizioni del costruttore riportate nella manualistica a corredo dei prodotti.

Fornire all'utilizzatore tutte le indicazioni sull'uso e sulle limitazioni del sistema installato, specificando che esistono norme specifiche e diversi livelli di prestazioni di sicurezza che devono essere commisurati alle esigenze dell'utilizzatore.

Far prendere visione all'utilizzatore delle avvertenze riportate in questo documento.

### PER L'UTILIZZATORE:

Verificare periodicamente e scrupolosamente la funzionalità dell'impianto accertandosi della correttezza dell'esecuzione delle manovre di inserimento e disinserimento.

Curare la manutenzione periodica dell'impianto affidandola a personale specializzato in possesso dei requisiti prescritti dalle norme vigenti.

Provvedere a richiedere al proprio installatore la verifica dell'adeguatezza dell'impianto al mutare delle condizioni operative (es. variazioni delle aree da proteggere per estensione, cambiamento delle metodiche di accesso ecc...)

-----  
Questo dispositivo è stato progettato, costruito e collaudato con la massima cura, adottando procedure di controllo in conformità alle normative vigenti. La piena rispondenza delle caratteristiche funzionali è conseguita solo nel caso di un suo utilizzo esclusivamente limitato alla funzione per la quale è stato realizzato, e cioè:

### **Sirena autoalimentata per esterno con interfaccia seriale e funzioni di sintesi vocale**

Qualunque utilizzo al di fuori di questo ambito non è previsto e quindi non è possibile garantire la sua corretta operatività e pertanto è fatto espresso divieto al detentore del presente manuale di utilizzarlo per ragioni diverse da quelle per le quali è stato redatto ovvero esplicative delle caratteristiche tecniche del prodotto e delle modalità di uso.

I processi produttivi sono sorvegliati attentamente per prevenire difettosità e malfunzionamenti; purtroppo la componentistica adottata è soggetta a guasti in percentuali estremamente modeste, come d'altra parte avviene per ogni manufatto elettronico o meccanico. Vista la destinazione di questo articolo (protezione di beni e persone) invitiamo l'utilizzatore a commisurare il livello di protezione offerto dal sistema all'effettiva situazione di rischio (valutando la possibilità che detto sistema si trovi ad operare in modalità degradata a causa di situazioni di guasti od altro), ricordando che esistono norme precise per la progettazione e la realizzazione degli impianti destinati a questo tipo di applicazioni.

**Richiamiamo l'attenzione dell'utilizzatore (conduttore dell'impianto) sulla necessità di provvedere regolarmente ad una manutenzione periodica del sistema almeno secondo quanto previsto dalle norme in vigore oltre che ad effettuare, con frequenza adeguata alla condizione di rischio, verifiche sulla corretta funzionalità del sistema stesso segnatamente alla centrale, sensori, avvisatori acustici, combinatore/i telefonico/i ed ogni altro dispositivo collegato. Al termine del periodico controllo l'utilizzatore deve informare tempestivamente l'installatore sulla funzionalità riscontrata.**

La progettazione, l'installazione e la manutenzione di sistemi incorporanti questo prodotto sono riservate a personale in possesso dei requisiti e delle conoscenze necessarie ad operare in condizioni sicure ai fini della prevenzione infortunistica. E' indispensabile che la loro installazione sia effettuata in ottemperanza alle norme vigenti. Le parti interne di alcune apparecchiature sono collegate alla rete elettrica e quindi sussiste il rischio di folgorazione nel caso in cui si effettuino operazioni di manutenzione al loro interno prima di aver disconnesso l'alimentazione primaria e di emergenza. Alcuni prodotti incorporano batterie ricaricabili o meno per l'alimentazione di emergenza. Errori nel loro collegamento possono causare danni al prodotto, danni a cose e pericolo per l'incolumità dell'operatore (scoppio ed incendio).

## AVVERTENZE PER LO SMALTIMENTO - INFORMAZIONI AGLI UTENTI



Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE, relativa allo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), si precisa che il dispositivo AEE è immesso sul mercato dopo il 13 agosto 2005 con divieto di conferimento all'ordinario servizio di raccolta dei rifiuti urbani.

IT0802000001624



## 1. GENERALITÀ

La sirena LEDA485VOX è dotata di un design altamente innovativo ed esclusivo, di una notevole potenza acustica ma dai consumi limitati. Il robusto contenitore, in NOVODUR® BAYER, è dotato di un segnalatore multifunzionale dotato di LED ad alta luminosità. La componentistica interna è protetta da un secondo coperchio in materiale plastico.

Particolare attenzione è stata rivolta alle operazioni di installazione e manutenzione che sono state rese rapide e facilitate grazie al coperchio ribaltabile che, all'occorrenza, diventa un'utile base di appoggio perché dotato di cerniere di sostegno, il coperchio esterno è infine dotato di bandella flessibile di sostegno.

Un particolare che dimostra la grande attenzione riposta nello studio di questa sirena è anche la dotazione di serie di una dima con possibilità di inserzione di una bolla per facilitare il posizionamento, la tracciatura e la foratura del muro per un'installazione più precisa e veloce possibile.

LEDA485VOX è caratterizzata anche da una nuova concezione per l'assistenza sul campo grazie alla possibilità di sostituire velocemente la scheda elettronica con collegamenti a morsettiera, da segnalare infine il fissaggio ad innesto delle trombe.

Come da tradizione la personalizzazione estetica può essere effettuata apponendo un'etichetta con il logo della ditta installatrice sull'apposito riquadro frontale.

LEDA485VOX è ampiamente programmabile utilizzando il software BrowserOne, questo consente la totale programmazione della sirena e la personalizzazione delle segnalazioni sonore che possono essere costituite anche da messaggi registrati con microfono collegato al PC o sfruttando la modalità text-to-speech; ogni messaggio e segnalazione luminosa potrà essere associato a specifici eventi.

LEDA485VOX è dotata di un'interfaccia seriale RS485 per collegamento con le centrali predisposte come la **serie ETRG2, serie TITANIA IMQ, la centrale VIDOMO, serie PREGIO** ed altri modelli che verranno dichiarati compatibili. La sirena è già fornita di una propria configurazione che ne specifica completamente i parametri di funzionamento; la successiva personalizzazione è resa possibile tramite lo scambio dati in RS485 utilizzando il software apposito della centrale compatibile solo in connessione diretta. In operatività esiste un temporizzatore di emergenza, programmabile, che blocca la sirena in caso di guasto della centrale o di taglio cavi.

Il segnalatore frontale incorpora anche due LED ad alta luminosità dedicati alla visualizzazione di stati funzionali programmabili via software.

La sirena LEDA485VOX è dotata di due trombe da 4 Ohm, incorpora un microinterruttore antimanomissione contro l'apertura del coperchio frontale e la rimozione dal muro.

Nel contenitore trova posto una batteria da 12V 1,2 Ah, la ricarica si realizza prelevando la tensione dalla linea seriale RS485 tramite un apposito circuito survoltore interno.

**La sirena LEDA è coperta da brevetto n° 0001418739.**

## 2. CARATTERISTICHE

Caratteristiche generali	Caratteristiche funzionali programmabili via RS485
Sirena dotata di interfaccia seriale RS485.	Modalità di manutenzione (stato funzionale automatico alla prima alimentazione).
Alimentazione per ricarica batteria dai 12V anche da RS485.	Segnalazione luminosa di esistenza e di stato di inserimento impianto.
Indirizzabile da 1 fino al massimo numero di sirene gestibili dalla centrale compatibile.	Segnalazione acustica e/o luminosa di inserimento/disinserimento.
Contatto di antiapertura e antistrappo.	Lettura della temperatura ambiente.
Ingresso per dispositivo opzionale antischiama.	4 modalità di attivazione della luce di servizio.
Sensore di temperatura.	Regolazione del volume delle segnalazioni acustiche (sia di servizio che di allarme).
Luce di servizio a LED personalizzabile dall'installatore.	Selezione di diverse tipologie di suono per allarme, manomissione, anomalia e memoria.
Sintesi vocale personalizzabile dall'installatore, max. 2 minuti.	Memorizzazione e manutenzione dei messaggi vocali registrati anche dall'installatore con il microfono del PC o text-to-speech.
8 suoni registrabili + 4 suoni standard.	Test della batteria tampone e generazione dell'evento di guasto.
Funzioni Macro, 3 standard e 9 programmabili dall'installatore.	
Sirena progettata per l'installazione in esterno, il contenitore è protetto da corpi solidi di dim. sup. a 2,5mm e contro gli spruzzi d'acqua	
Conformità EN50131-4 al grado 3.	



## 2.1 Caratteristiche tecniche

<b>Modello:</b>	<b>LEDA485VOX</b>
<b>Grado di protezione:</b>	contenitore protetto contro corpi solidi di dimensioni superiori a 2,5 mm e contro gli spruzzi d'acqua. Per esterno.
<b>Montaggio:</b>	SMD
<b>Trombe:</b>	2 trombe da 4 Ohm mod. TES 154
<b>Alimentazione:</b>	12V $\overline{\text{---}}$ prelevati dai due fili dedicati della linea seriale RS485.
<b>Accumulatore allocabile:</b>	12V / 1,2 Ah.
<b>Dimensioni accumulatore:</b>	max. L97 x P43 x H51 mm (H con terminali esclusi).
<b>Soglia segnalazione batteria bassa:</b>	10,5 V
<b>Soglia guasto tensione bassa:</b>	9 V
<b>Tempo d'allarme:</b>	5 minuti, impostabile via software.
<b>Sens. di temperatura:</b>	incorporato.
<b>Attivazione del lampeggiatore:</b>	impostabile via software, 5 tipi di lampeggio disponibili.
<b>Attivazione:</b>	via RS485
<b>Indirizzamento:</b>	da 1 fino al massimo numero di sirene gestibili dalla centrale.
<b>Ingresso specializzato:</b>	per dispositivo opz. antischiuma.
<b>Numero lampeggi:</b>	impostabile via software.
<b>Collegamenti:</b>	morsetti per alimentazione, RS485, modulo antischiuma, trombe.
<b>Protezioni:</b>	sirena protetta contro l'apertura del coperchio e lo strappo dal muro.
<b>Dimensioni:</b>	L 226 x H 310 x P 90 mm.
<b>Peso:</b>	1,9 kg
<b>Certificazione:</b>	IMQ Allarme EN 50131-4 grado 3, classe ambientale IV
<b>Assorbimenti @12V</b>	
<b>A riposo:</b>	30 mA.
<b>In allarme:</b>	380 mA.
<b>LED stato impianto:</b>	aumento di 37mA con LED acceso.
<b>LED bianchi:</b>	aumento di 300mA con LED accesi.
<b>Sezione audio</b>	
<b>Freq. fondamentale:</b>	1,73kHz regolabile da software.
<b>Suono:</b>	programmabile come bitonale (4 tipi diversi), suono cadenzato (3 tipi diversi). Certificato IMQ: suono SWEEP 1.
<b>Sintesi vocale:</b>	5 suonate standard + 8 messaggi personalizzabili. Modalità text-to-speech. Durata max. 2 min totali.
<b>Pressione sonora:</b>	107 dB(A) a 1m @12V certificati dal costruttore. 104 dB (A) a 1m certificati IMQ.

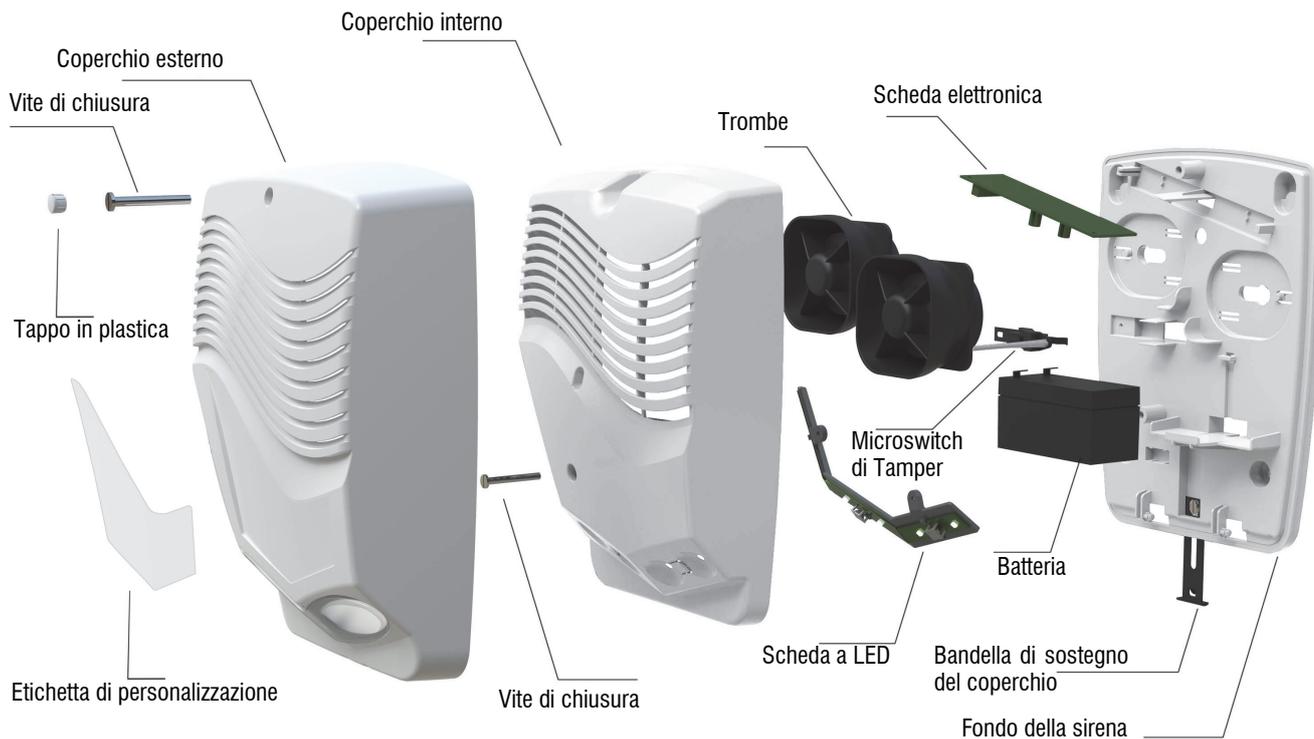
**Dotazione:** dima di foratura, bolla, rondelle antisfilo, viti e tasselli, tappo di chiusura della vite frontale, manuale tecnico.

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Prodotto conforme alle vigenti direttive europee EMC e LVD. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [elmospa.com](http://elmospa.com) (previa semplice registrazione).



### 3. VISTA IN ESPLOSO DELLA SIRENA





## 4. GUIDA SINTETICA ALL'INSTALLAZIONE

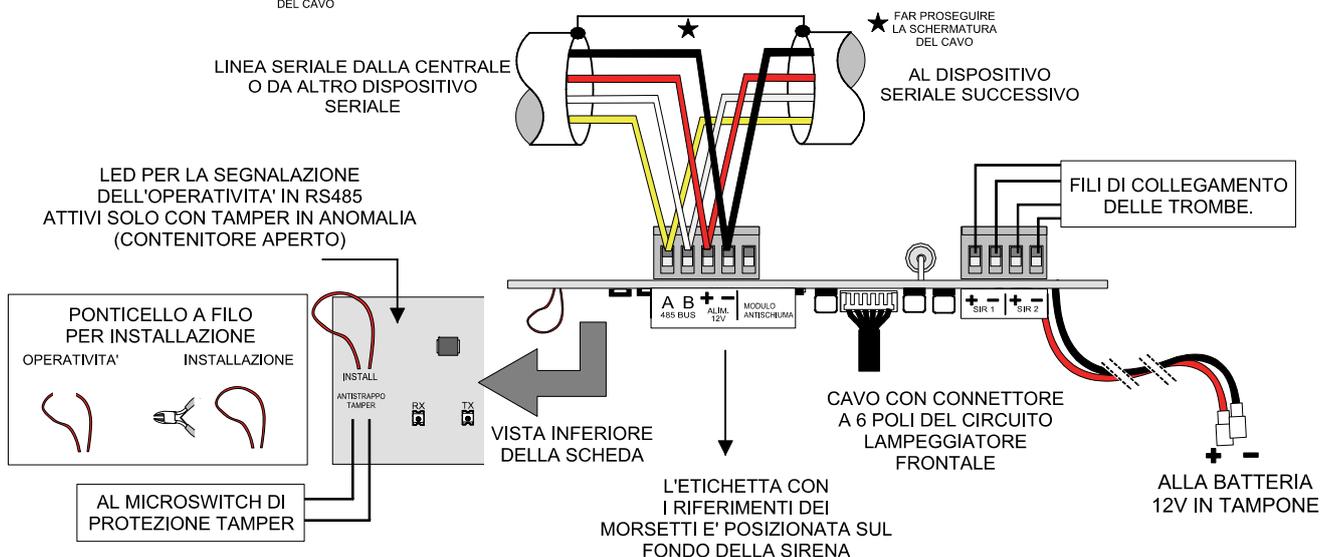
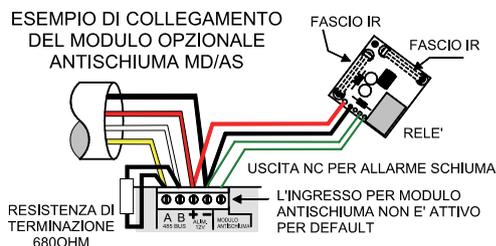
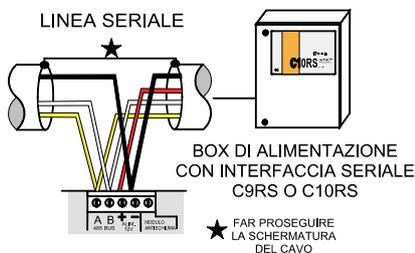
Sono sintetizzati i passi da effettuare per l'installazione della sirena LEDA485VOX in caso di centrale già montata. Gli stessi possono essere effettuati a banco, per una maggiore praticità. Nel prosieguo del manuale i singoli passi saranno sviluppati nei capitoli specifici.

1. Da tastiera, tramite menu installatore, impostare la centrale in BLOCCO IMPIANTO;
2. Collegare alla sirena il bus 485 e l'alimentazione 12V con uno spezzone di cavo a 4 fili nei pressi della centrale, vedi cap. "COLLEGAMENTI ELETTRICI" a pag. 6;
3. Utilizzare il software specifico per la centrale in uso per impostare il flag "Presenza sirena 485" per le centrali serie ETRG2 e TITANIA IMQ ed il numero del dispositivo ed il tipo nel caso di centrale VIDOMO e serie PREGIO, nella finestra di gestione si dovranno programmare l'indirizzo desiderato ed altri parametri della sirena, vedi cap. "PROGRAMMAZIONE" a pag. 8, per i dettagli vedi s.cap. "Configurazione specifica della sirena" a pag. 10;
4. Una volta completata la configurazione della LEDA485VOX nella finestra di gestione, premere sul pulsante "Scrivi configurazione" prima di uscire da questa finestra, vedi paragrafo "Azioni" a pag. 20;
5. Tagliare il ponticello Installazione come indicato nel disegno a pagina 6.;
6. Scollegare la sirena dallo spezzone di cavo;
7. Ripetere i punti da 2 a 6 per altre sirene su indirizzi diversi;
8. Montare le sirene nella posizione definitiva collegando il cavo con il bus 485 e l'alimentazione 12V;
9. Scrivere la configurazione della centrale. Le sirene segnalano l'ingresso in operatività con il lampeggio pre-stabilito dei LED rossi e bianchi;
10. Uscire dallo stato di "BLOCCO IMPIANTO".

**Nota:** se si deve collegare solo una sirena basterà tagliare semplicemente il ponticello. (Default: indirizzo 1). In un secondo momento sarà possibile programmare tutti gli altri parametri richiesti.

## 5. COLLEGAMENTI ELETTRICI

### ESEMPIO DI ALIMENTAZIONE ESTERNA





## 5.1 Informazioni importanti sull'alimentazione della sirena

Se la batteria della sirena è scarica, la richiesta di corrente per la sua ricarica può arrivare ai 250mA.

Se si attivano anche le segnalazioni con i LED bianchi si dovranno sommare altri 300mA per un totale di 550mA.

Si tenga presente questo valore nel dimensionamento dell'impianto.

Sono inoltre presenti dei limiti sulla lunghezza dei cavi di alimentazione in base alla sezione del conduttore e al fatto che siano utilizzati o meno i LED di servizio bianchi.

La lunghezza da considerare è dalla sirena alla fonte di alimentazione, centrale o alimentatore.

Se alla fine della tratta è collegata solo la sirena, le lunghezze indicative da non superare sono:

	Usati LED bianchi	Non sono usati LED bianchi
Sezione cavi alimentazione 0.75 mm <sup>2</sup>	60 m	130 m
Sezione cavi alimentazione 1.5 mm <sup>2</sup>	120 m	260 m

Nel caso siano presenti altri dispositivi collegati dopo la sirena, va tenuto conto del loro consumo e la lunghezza indicativa da non superare può essere calcolata tramite le formule:

$$\begin{array}{ll} \text{Sezione cavi alimentazione 0.75 mm}^2 & \text{Metri} = 32600/\text{mA} \\ \text{Sezione cavi alimentazione 1.5 mm}^2 & \text{Metri} = 65200/\text{mA} \end{array}$$

Esempio:

$$\begin{array}{ll} \text{Sirena (LED bianchi utilizzati)} = 550 \text{ mA} & \text{Sirena (LED bianchi NON utilizzati)} = 250 \text{ mA} \\ \text{Tres01485} = 25 \text{ mA} & \text{River} = 35 \text{ mA} \end{array}$$

Lunghezza massima indicativa dei cavi alimentazione 0.75 mm<sup>2</sup> per 1 sirena (con LED bianchi non utilizzati), 1 River e 1 Tres01485:

$$\text{Metri} = 32600 / (250 + 25 + 35) = 105$$



## 6. PROGRAMMAZIONE

Per la programmazione della sirena è necessario l'utilizzo del software di versione compatibile specifico per la centrale a cui è collegata la sirena.

Con il termine "software compatibile" viene indicato il BrowserOne di versione 3.0.29 o superiore ed il modulo appropriato per la centrale, per la serie ETRG2 il modulo deve essere di versione 1.3.8 o superiore, per la serie TITANIA IMQ il modulo deve essere di versione 5.2.1 o superiore.

La centrale deve essere aggiornata con il firmware compatibile con la gestione della LEDA485VOX, l'informazione è segnalata nel file che accompagna sempre il firmware, nell'esempio in essere si fa riferimento al firmware per la serie ETRG2 v.1.B o superiore.

E' necessario attivare la connessione diretta con la centrale e selezionare la pagina delle "Periferiche".

La figura seguente si riferisce ad una centrale della serie ETRG2 con visualizzazione della pagina delle "Periferiche".

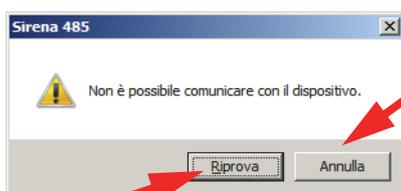
Per procedere alla programmazione è necessario selezionare la riga della sirena n° 1, corrispondente alla condizione di default e cliccare sulla voce "Presenza" della sirena, come indicato.

Se questa sirena è la sola da programmare è sufficiente tagliare il ponticello a filo di "Programmazione" e scrivere la configurazione in centrale.

Per procedere alla programmazione specifica della sirena si dovrà cliccare sul tasto "Apri finestra di gestione" come descritto più avanti.

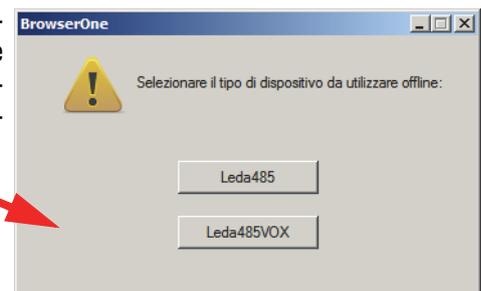
Le centrali serie ETRG2 e serie TITANIA IMQ possono gestire fino ad un massimo di 15 sirene.

**Nota:** non collegare, alimentare e selezionare più di una sirena con l'indirizzo di Default, in caso contrario verrà segnalata una finestra di errore nella comunicazione con il dispositivo.



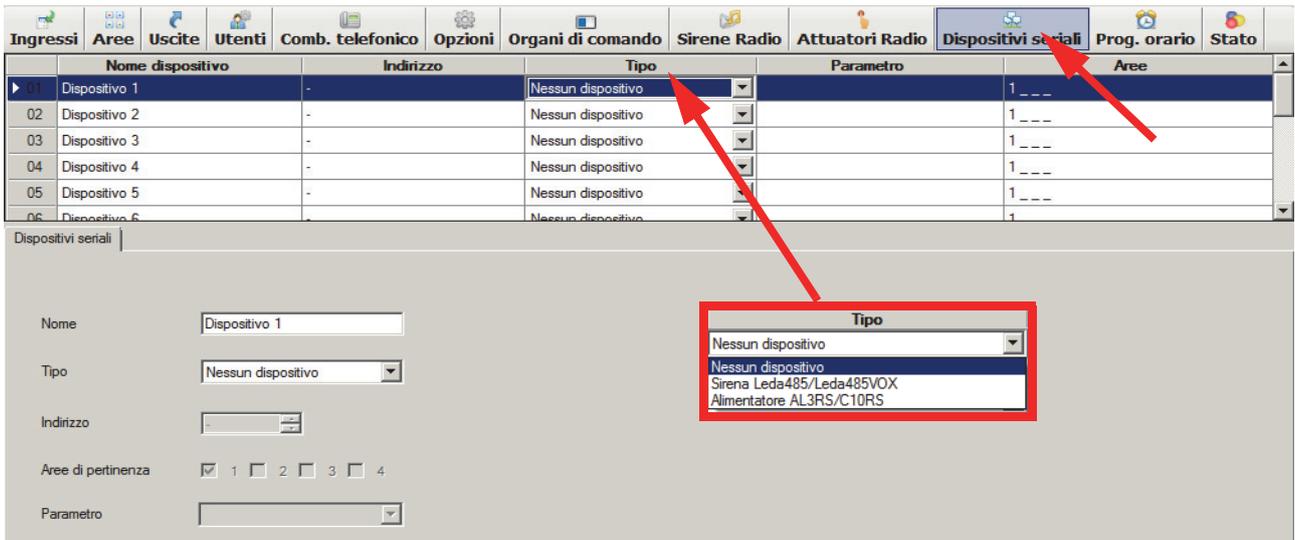
Cliccare su "Riprova" senza aver risolto il problema fa riapparire la schermata.

Cliccare su "Annulla" fa apparire la schermata di selezione dei dispositivi in offline che permette di visualizzare i menu di programmazione della sirena senza possibilità di salvataggio.



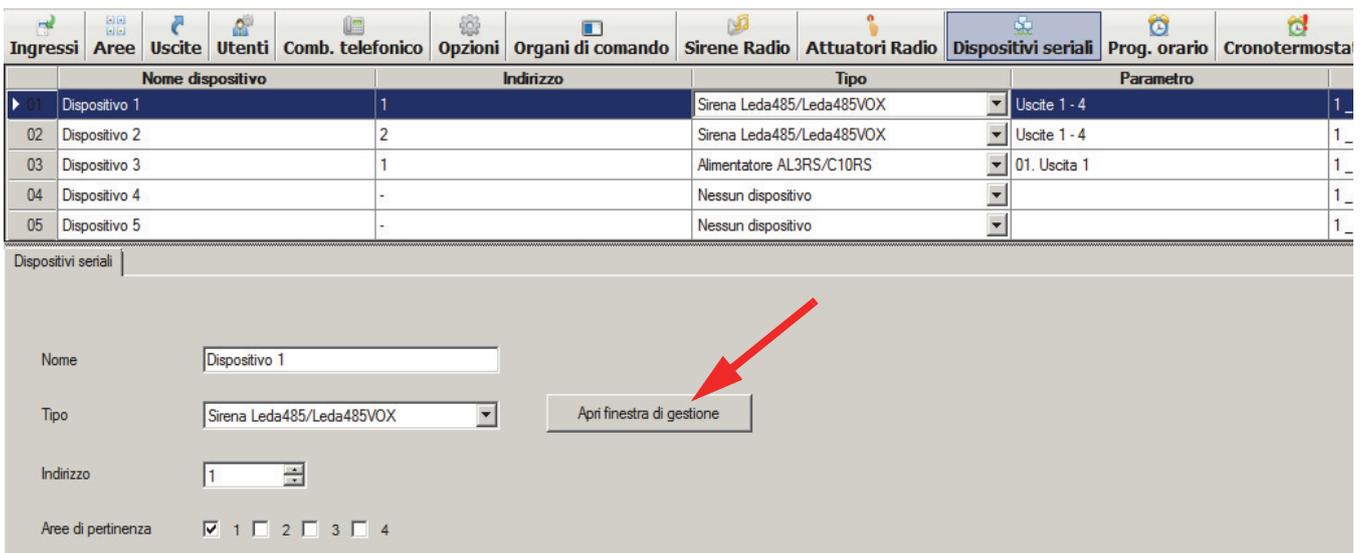


La figura seguente si riferisce invece alla schermata relativa al software di programmazione della centrale VIDOMO con modulo v.8.0.25 o superiore e serie PREGIO con modulo v.2.0.6 o superiore, in esso si dovrà selezionare la finestra di gestione dei "Dispositivi seriali" come nell'immagine seguente.



A differenza delle centrali serie ETRG2 e TITANIA IMQ, nel software di VIDOMO e serie PREGIO esiste solo una finestra dove si possono impostare fino a 16 dispositivi seriali, ognuno di questi potrà avere l'indirizzo idoneo per il tipo di dispositivo, ad esempio: se come dispositivo n°2 impostiamo un alimentatore seriale questo potrà avere l'indirizzo n°1.

Nella finestra "Tipo" è possibile selezionare il dispositivo che si è preventivamente collegato. Questo apparirà anche nella metà inferiore della finestra con a fianco il tasto di programmazione specifico "Apri finestra di gestione", indicato dalla freccia nella figura seguente.



In questa schermata sono da segnalare le colonne:

Nome dispositivo:	per una più rapida individuazione dell'apparato collegato.
Indirizzo:	identificativo dell'apparato collegato.
Tipo:	modello del dispositivo seriale compatibile da collegare.
Parametro:	gruppo di uscite dedicate al dispositivo per le funzionalità dei Servizi (LED bianchi) della sirena LEDA485 o del relè n°1 dell'alimentatore remoto.
Aree:	aree di pertinenza del dispositivo.



## 6.1 Configurazione specifica della sirena

Questa schermata appare dopo aver cliccato sul tasto:

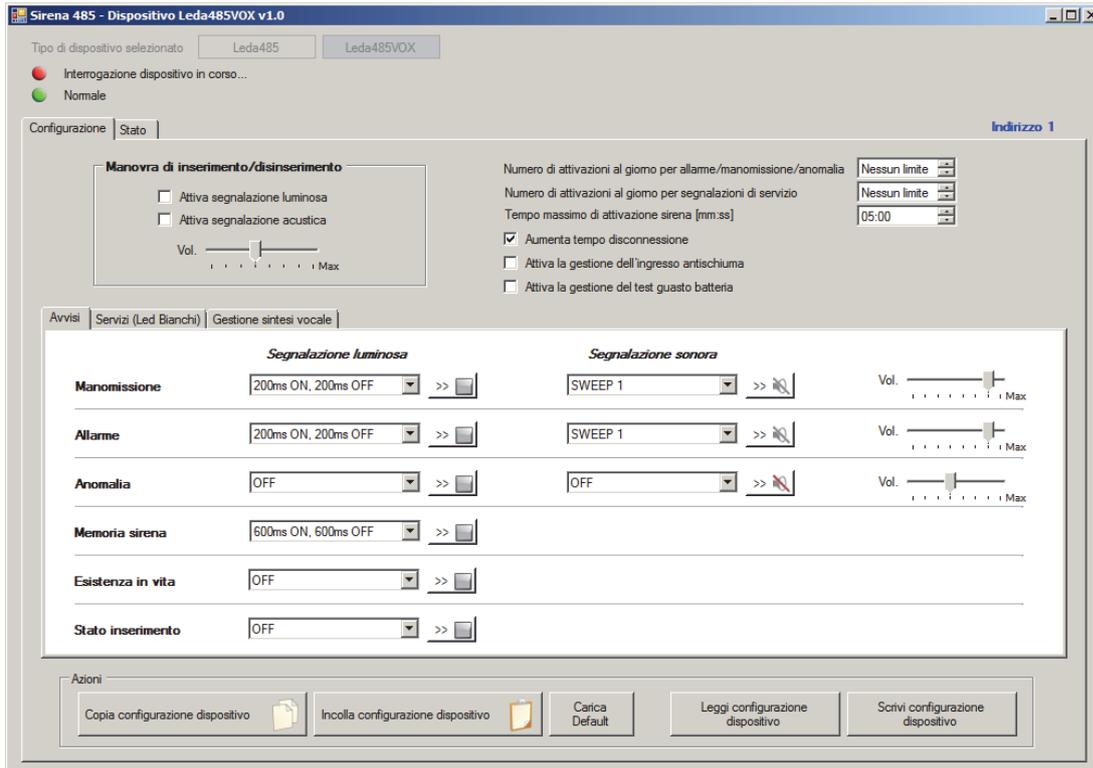
**Serie ETRG2 e TITANIA IMQ**



**VIDOMO e serie PREGIO**



La finestra di gestione si riferisce alla sirena con indirizzo 1.



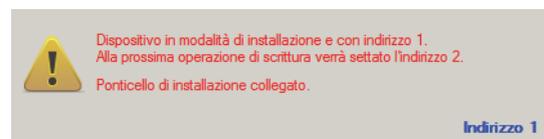
Nella parte alta della finestra appariranno eventuali indicazioni per aiutare l'installatore nella fase di programmazione, ecco alcuni esempi:



Il ponticello di installazione deve ancora essere aperto.



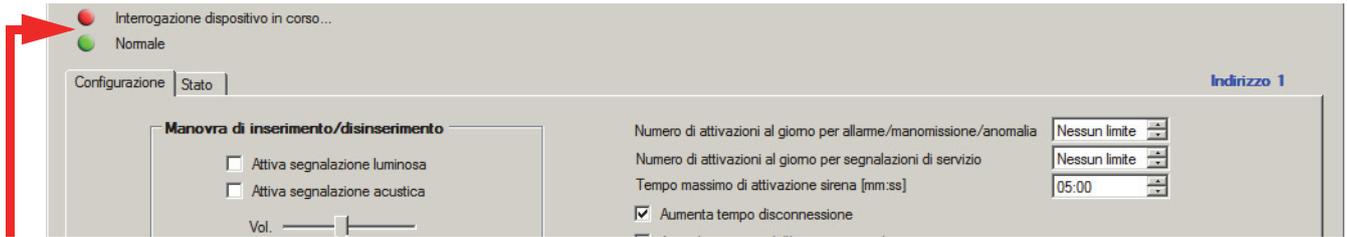
Si deve chiudere il contenitore della sirena o la protezione Tamper non è funzionante.



Si vuole programmare la sirena con un indirizzo diverso all'indirizzo di default.



Oltre alle indicazioni descritte, è possibile anche consultare lo stato (operativo) a scopo diagnostico.



Nella parte superiore sono anche presenti le segnalazioni di comunicazione e di stato operativo. Nella prima parte della sezione "Configurazione" si possono impostare:

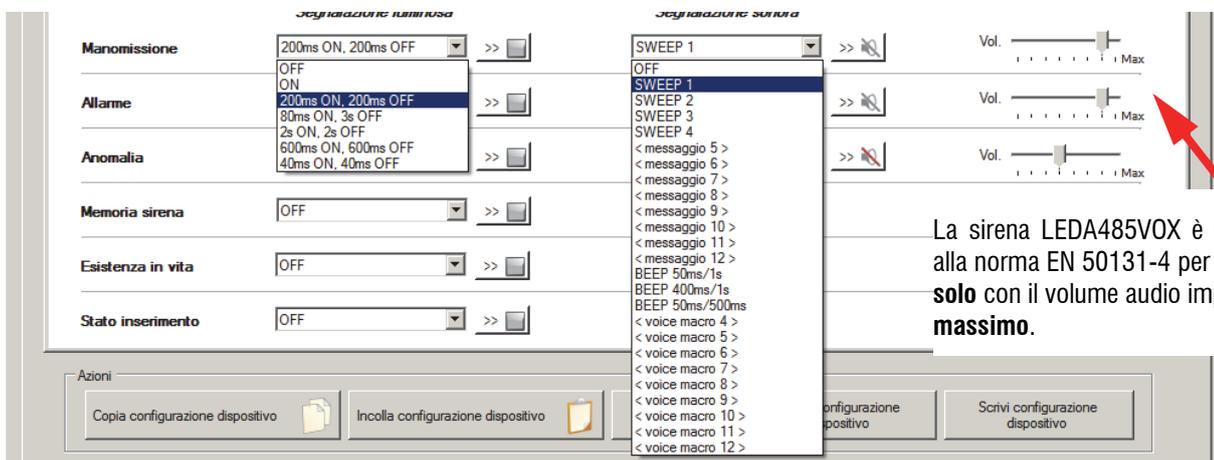
- Il comportamento della sirena all'inserimento/disinserimento della centrale con eventuale segnalazione luminosa con accensione di tutti i LED rossi e segnalazione sonora con relativa regolazione del volume. **Default** = nessuna voce abilitata.
- Il numero di attivazioni giornaliere per allarme/manomissione/anomalia e di servizio, la limitazione è valida solo per le segnalazioni acustiche e non per le luminose. **Default** = nessun limite.
- Il tempo massimo di attivazione della sirena espresso in minuti e secondi. **Default** = 5 minuti (max.10 minuti).
- La selezione "**Aumenta tempo disconnessione**" cioè il ritardo della segnalazione per mancanza di comunicazione in linea seriale RS485. **Default** = funzione selezionata, tempo di ritardo massimo. **Funzione da disabilitare per il rispetto della norma EN 50131-4.**
- E' possibile attivare anche la gestione dell'ingresso "Antischiuma" per poter aggiungere il modulo dedicato "MD/AS" opzionale. **Default** = non attiva.
- Gestione del dispositivo di test della batteria in tampone per rilevazione della sua condizione di guasto. **Default** = non attiva.

**Nota:** se il test batteria è selezionato, sarà avviato automaticamente dalla centrale ogni 24 ore; può essere inoltre avviato dall'apposito menu "Test batteria" disponibile in tastiera con il login "Installatore". Non può essere avviato da comando remoto in teleassistenza. Se il test batteria non è selezionato farà apparire in tastiera il messaggio di "Non eseguibile", tra due test batteria attivati manualmente deve intercorrere almeno 1 minuto.

**Nota:** la gestione deve essere selezionata per rispetto del grado 3 della norma EN50131-4.

### 6.1.1 Avvisi

Nella parte centrale della finestra di gestione c'è la sezione "Avvisi", in essa è possibile diversificare le segnalazioni luminose e sonore in base agli eventi che possono essere gestiti, per ognuno è impostabile il tipo di segnalazione luminosa, tipo di suono, selezionabili tra: 4 suoni standard, 8 suoni registrabili dall'installatore sfruttando la funzione di sintesi vocale, 3 beep standard ottenuti con funzioni macro e 9 programmabili dall'installatore, infine per ogni evento è regolabile il volume dell'emissione sonora.



La sirena LEDA485VOX è conforme alla norma EN 50131-4 per il grado 3 solo con il volume audio impostato al massimo.



A fianco delle temporizzazioni luminose e frequenze sonore è possibile selezionare un'anteprima del tipo di lampeggio e del suono scelti, come indicato dalle frecce.



Significati di alcuni eventi programmabili con attività luminose:

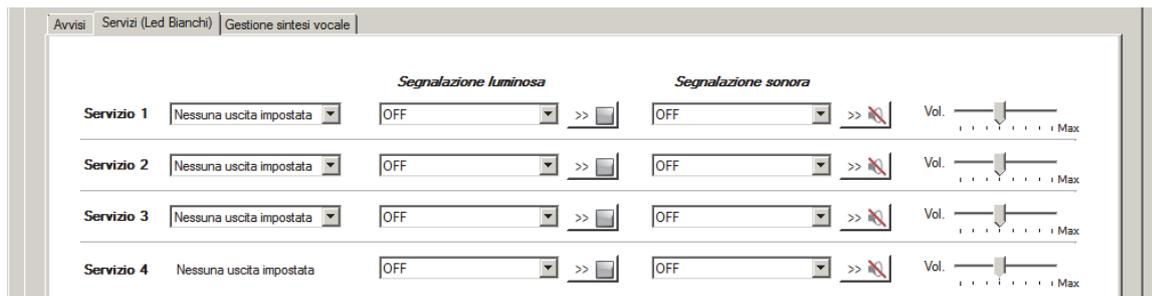
**Esistenza in vita e stato di inserimento** = se è configurata la segnalazione ottica di stato inserimento e la sirena è associata ad almeno un settore di pertinenza inserito, il LED singolo (quello in basso a destra) visualizza tale impostazione. Se la sirena ha tutti i settori disinseriti, sul LED singolo viene visualizzata l'impostazione di "Esistenza in vita".

Se invece la funzione di stato inserimento non è abilitata, sul LED singolo viene **sempre** visualizzata l'impostazione di "Esistenza in vita".

**LED di memoria allarme o manomissione** = alla fine dei cicli di allarme accompagnati dalle segnalazioni luminose se opportunamente configurata è attivata la segnalazione di memoria di avvenuto allarme/manomissione. Tale segnalazione sarà cancellata solo al reinserimento della centrale. Questo significa che per ottenere la cancellazione della segnalazione di memoria i settori di pertinenza della sirena devono prima essere tutti disinseriti.

## 6.1.2 Servizi

Nella sezione "Servizi (Led bianchi)" è possibile associare una segnalazione sonora o luminosa, diversa per ognuno dei servizi con priorità decrescente dal servizio 1 al 4.



## 6.1.3 Uscite associabili per segnalazione ai Servizi (Led Bianchi)

Le uscite da associare ai quattro servizi dipendono dalle selezioni impostate in precedenza e sono indicate in modo diverso nel software specifico della centrale serie ETRG2, serie TITANIA IMQ, VIDOMO e serie PREGIO.

## 6.1.4 Per le centrali serie ETRG2 e TITANIA IMQ

o)	Presenza (Sirena 485)	Parametro (Sirena 485)	Area di Pertinenza	Assegnazione MFT (Allarme)
	<input checked="" type="checkbox"/>	Nessuna uscita	1	Nessuno
	<input type="checkbox"/>	Nessuna uscita	2	Nessuno
	<input type="checkbox"/>	Uscite 1 - 4	3	Nessuno
	<input type="checkbox"/>	Uscite 5 - 8	4	Nessuno
	<input type="checkbox"/>	Uscite 9 - 12	5	Nessuno
	<input type="checkbox"/>	Uscite 13 - 16	6	Nessuno
	<input type="checkbox"/>	Uscite 17 - 20	7	Nessuno
	<input type="checkbox"/>	Uscite 21 - 24	8	Nessuno
	<input type="checkbox"/>	Uscite 25 - 28	1	Nessuno
	<input type="checkbox"/>	Uscite 29 - 32	2	Nessuno
	<input type="checkbox"/>	Uscite 33 - 36	3	Nessuno
	<input type="checkbox"/>	Uscite 37 - 40		
	<input type="checkbox"/>	Uscite 41 - 44		
	<input type="checkbox"/>	Uscite 45 - 48		
	<input type="checkbox"/>	Uscite 49 - 52		
	<input type="checkbox"/>	Uscite 53 - 56		
	<input type="checkbox"/>	Uscite 57 - 60		
	<input type="checkbox"/>	Uscite 61 - 64		
	<input type="checkbox"/>	Uscite 65 - 68		
	<input type="checkbox"/>	Uscite 69 - 72		
	<input type="checkbox"/>	Uscite 73 - 76		
	<input type="checkbox"/>	Uscite 77 - 80		
	<input type="checkbox"/>	Uscite 81 - 84		
	<input type="checkbox"/>	Uscite 85 - 88		
	<input type="checkbox"/>	Uscite 89 - 92		
	<input type="checkbox"/>	Uscite 93 - 96		
	<input type="checkbox"/>	Uscite 97 - 100		





Radio	Presenza (Sirena 485)	Parametro (Sirena 485)	Aree di Pertinenza	Assegnazione MFT (Allarme)
	<input checked="" type="checkbox"/>	Nessuna uscita	1	Nessuno
	<input type="checkbox"/>	Nessuna uscita	2	Nessuno
	<input type="checkbox"/>	Uscite 1 - 4	3	Nessuno
	<input type="checkbox"/>	Uscite 5 - 8	5	Nessuno
	<input type="checkbox"/>	Uscite 9 - 12	6	Nessuno
	<input type="checkbox"/>	Uscite 13 - 16	7	Nessuno
	<input type="checkbox"/>	Uscite 17 - 20	8	Nessuno
	<input type="checkbox"/>	Uscite 21 - 24	1	Nessuno
	<input type="checkbox"/>	Uscite 25 - 28	2	Nessuno
	<input type="checkbox"/>	Uscite 29 - 32	3	Nessuno
	<input type="checkbox"/>	Uscite 33 - 36		
	<input type="checkbox"/>	Uscite 37 - 40		
	<input type="checkbox"/>	Uscite 41 - 44		
	<input type="checkbox"/>	Uscite 45 - 48		
	<input type="checkbox"/>	Uscite 49 - 52		
	<input type="checkbox"/>	Uscite 53 - 56		
	<input type="checkbox"/>	Uscite 57 - 60		
	<input type="checkbox"/>	Uscite 61 - 64		
	<input type="checkbox"/>	Uscite 65 - 68		

Avvisi Servizi (Led Bianchi) Gestione sintesi vocale

Servizio 1 Uscita 9

Servizio 2 Uscita 10

Servizio 3 Uscita 11

Servizio 4 Uscita 12

Oltre alle uscite corrispondenti è anche possibile associare ai primi tre servizi i seguenti eventi:  
**Servizio 1** = Manomissione (riferito al relè) **Servizio 2** = Allarme (riferito al relè) **Servizio 3** = Anomalia

Servizio 1

Servizio 2

Servizio 3

### 6.1.5 Per la centrale VIDOMO e serie PREGIO

Analogamente con quanto visto in precedenza, anche per la centrale VIDOMO e le centrali della serie PREGIO, le uscite da associare ai quattro servizi dipendono dalla selezione impostata nella finestra riassuntiva generale, colonna "Parametro".

Parametro Uscite 1 - 4

Uscite 1 - 4

Uscite 5 - 8

Uscite 9 - 12

Uscite 13 - 16

Uscite 17 - 20

Uscite 21 - 24

Uscite 25 - 28

Uscite 29 - 32

Uscite 33 - 36

Uscite 37 - 40

Uscite 41 - 44

Uscite 45 - 48

Uscite 49 - 52

Uscite 53 - 56

Uscite 57 - 60

Uscite 61 - 64

Avvisi Servizi (Led Bianchi) Gestione sintesi vocale

Servizio 1 Uscita 1

Servizio 2 Uscita 2

Servizio 3 Uscita 3

Servizio 4 Uscita 4

Parametro Uscite 1 - 4

Uscite 1 - 4

Uscite 5 - 8

Uscite 9 - 12

Uscite 13 - 16

Uscite 17 - 20

Uscite 21 - 24

Uscite 25 - 28

Uscite 29 - 32

Uscite 33 - 36

Uscite 37 - 40

Uscite 41 - 44

Uscite 45 - 48

Uscite 49 - 52

Uscite 53 - 56

Uscite 57 - 60

Uscite 61 - 64

Avvisi Servizi (Led Bianchi) Gestione sintesi vocale

Servizio 1 Uscita 9

Servizio 2 Uscita 10

Servizio 3 Uscita 11

Servizio 4 Uscita 12

Oltre alle uscite corrispondenti è anche possibile associare ai primi tre servizi i seguenti eventi:  
**Servizio 1** = Manomissione (riferito al relè) **Servizio 2** = Allarme (riferito al relè) **Servizio 3** = Anomalia

Servizio 1

Servizio 2

Servizio 3

Servizio 4 Uscita 4



### 6.1.6 Priorità delle attivazioni

E' definita una priorità intrinseca per cui, finché sono attive segnalazioni con priorità maggiori, vengono trascurate quelle con priorità minori.

Attivazioni luminose	Attivazioni acustiche
<p>I LED che compongono il lampeggiante vengono attivati con priorità decrescente dalla manomissione alla memoria:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Manomissione</li><li>2. Allarme</li><li>3. Anomalia</li><li>4. Memoria</li></ol> <p>I LED bianchi vengono attivati con priorità decrescente dal servizio 1 al servizio 4:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Servizio 1</li><li>2. Servizio 2</li><li>3. Servizio 3</li><li>4. Servizio 4</li></ol>	<p>I suoni vengono riprodotti con priorità decrescente dalla manomissione al servizio 4:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Manomissione</li><li>2. Allarme</li><li>3. Anomalia</li><li>4. Servizio 1</li><li>5. Servizio 2</li><li>6. Servizio 3</li><li>7. Servizio 4</li></ol>

### 6.2 Gestione sintesi vocale

LEDA485VOX si caratterizza per la sezione a sintesi vocale ad alto contenuto di personalizzazione e versatilità. L'installatore potrà realizzare dei semplici messaggi o delle "Macro" cioè delle composizioni tra suoni standard tipici delle sirene e messaggi vocali specializzati per singolo evento. La durata totale dei messaggi è di 2 minuti.

**ATTENZIONE: si invita a registrare messaggi vocali rispettosi dell'etica e non oltraggiosi verso altre persone e loro proprietà.  
EL.MO. non risponde di eventuali messaggi non in linea con quanto consigliato.**

I messaggi potranno essere impostati anche per scopi dissuasivi anche ad impianto disinserito. E' possibile ad esempio registrare un messaggio "Intrusione porta sul retro" associandolo allo stato di anomalia di un portone eventualmente aperto da un malintenzionato mentre il proprietario è in casa con l'impianto disinserito.

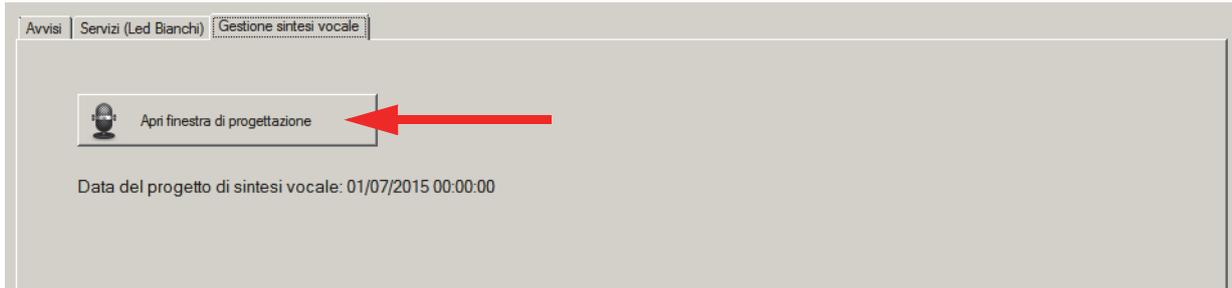
Con questa funzione è possibile registrare i messaggi utilizzando un microfono di buona qualità collegato alla scheda audio del PC scaricandoli successivamente nella memoria della sirena.

**Nota:** l'installatore dovrà conservarne una copia perchè una volta salvati nella memoria della sirena non si potranno più leggere per salvarli nel PC.

**Attenzione: prima di effettuare delle registrazioni è assolutamente necessario controllare l'effettiva funzionalità della scheda audio controllando i livelli dell'uscita per cuffie e dell'attivazione del microfono con il relativo livello, se disponibile avviando la procedura di test hardware. Le registrazioni devono essere effettuate con una cuffia dotata di microfono di buone qualità e in ambiente privo di rumori.**

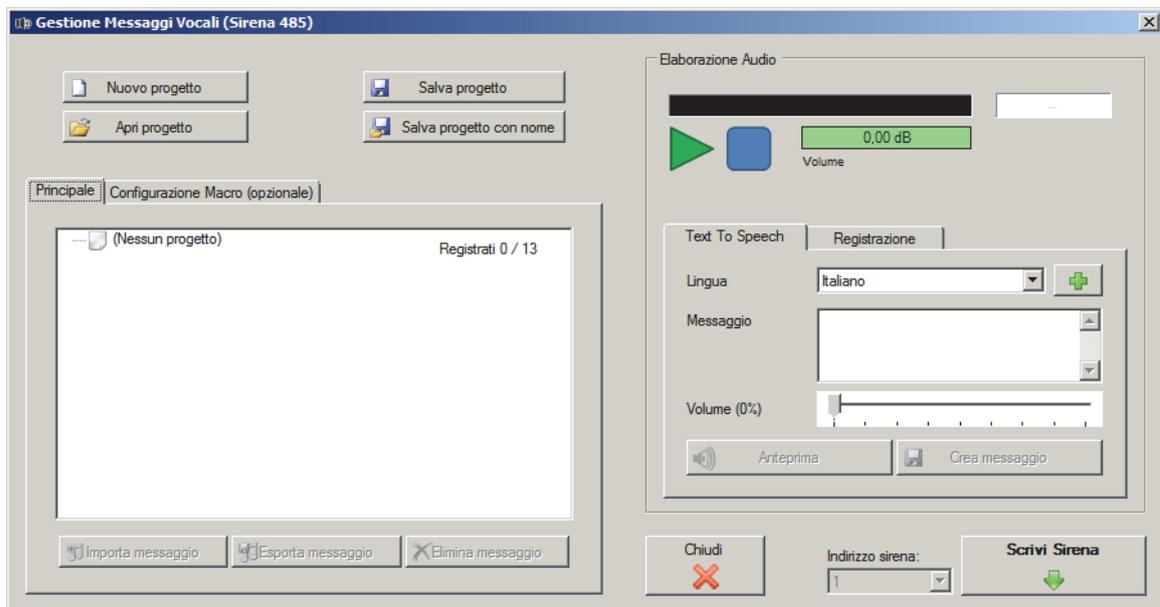


La gestione della sintesi vocale si avvia dalla schermata seguente:

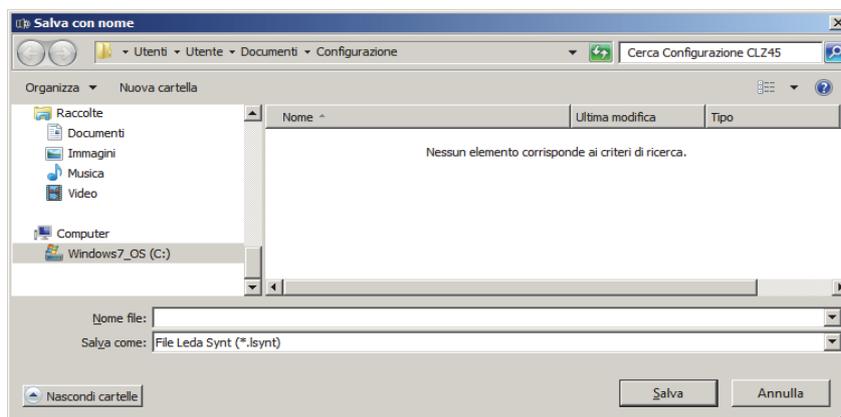


La data del progetto indicata nella schermata fa riferimento ai file audio di default e possono variare in base alla versione firmware della scheda.

Cliccare ora sul tasto "Apri finestra di progettazione" per entrare nella gestione.



Per iniziare con un nuovo progetto bisogna salvarne uno neutro con un nome appropriato cliccando su "Nuovo progetto".



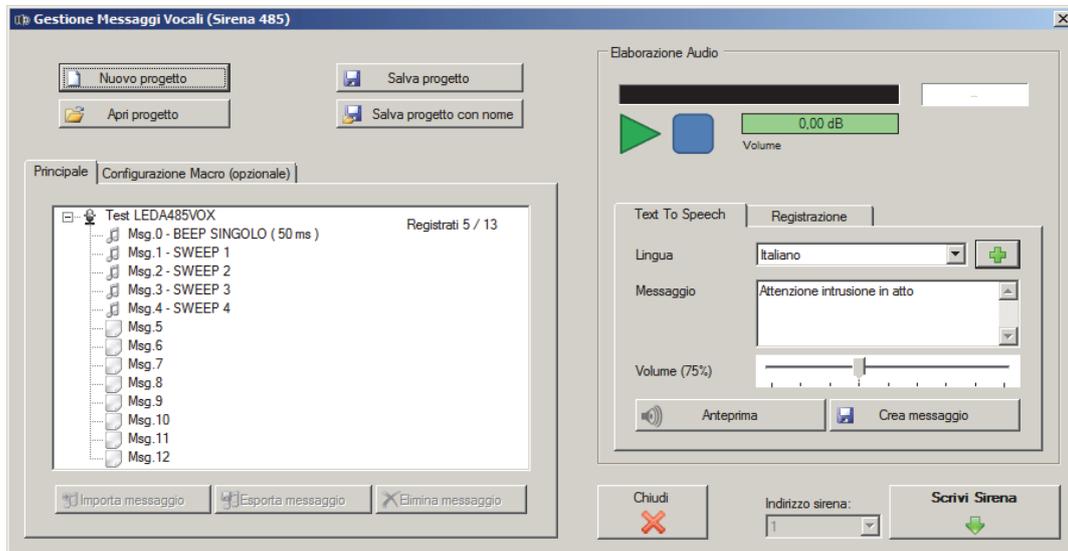
### 6.2.1 Finestra di gestione Principale

Appariranno nella finestra "Principale" tutti i messaggi associati al progetto precedentemente salvato, ad esempio "Test LEDA485VOX". Ora è possibile personalizzare/registrare i messaggi che non hanno l'icona della nota mu-



sicale a sinistra del nome, cioè inizialmente da Msg.5 a Msg.12, si può utilizzare la modalità "Text-to-Speech" o la modalità di "Registrazione" classica.

Selezionando l'etichetta "Configurazione Macro", è possibile anche comporre delle sequenze di suoni brevi, pause e messaggi utilizzando materiale già registrato nella "Principale".



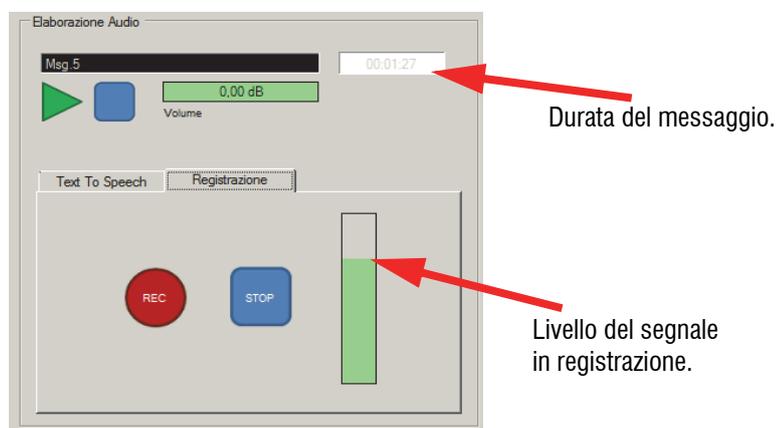
## 6.2.2 Modalità Text-to-Speech

Questa modalità di registrazione del messaggio consente di scrivere il testo che si vuole utilizzare nella finestra "Messaggio", vedi esempio, successivamente si dovrà regolare il volume e cliccare su "Anteprima" per ascoltare il risultato della elaborazione digitale (si consiglia di salvare il messaggio nella sirena con il volume al massimo, Default). Il messaggio sarà scandito con una voce femminile, la lingua è l'Italiano ma è possibile adattare la pronuncia al testo scritto in base al paese di installazione, a questo scopo è possibile scegliere la lingua Inglese e cliccando sull'icona "+" in verde, si potranno caricare anche altre lingue come: Tedesco, Finlandese e Francese. Il testo potrà essere ritoccato fino ad ottenere il risultato voluto, al termine si dovrà cliccare sul tasto "Crea messaggio" attribuendo un nome al file risultante che verrà visualizzato nell'elenco dei messaggi nella finestra "Principale".

Il testo registrato con questa modalità e successivamente salvato potrà essere riascoltato con i comandi standard.

## 6.2.3 Modalità Registrazione

Selezionare ora il primo dei messaggi da personalizzare, nella finestra "Elaborazione Audio" cliccare sull'etichetta "Registrazione" ed iniziare la registrazione cliccando sul tasto "REC". Nella barra verticale a lato si può controllare l'intensità del segnale audio e se necessario si potrà adattare il livello della voce.

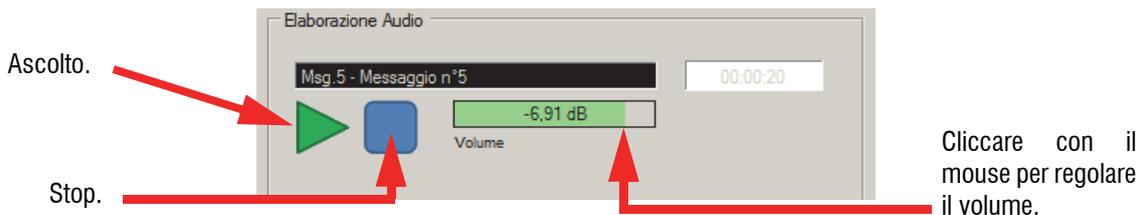




Con il tasto "STOP" si può terminare la registrazione. Nella finestra successiva si dovrà scrivere il nome più appropriato per individuare successivamente il messaggio registrato.

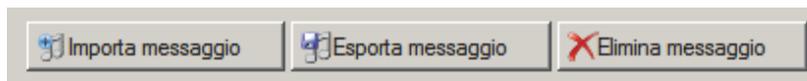


Per riascoltare il messaggio si dovrà cliccare sui tasti dedicati per il riascolto del messaggio e l'arresto della riproduzione, in questa finestra sarà disponibile la regolazione del volume.



Cliccare con il mouse per regolare il volume.

Per ogni messaggio sono disponibili anche i tasti di "Importa messaggio" riferito alla possibilità di importare un file audio compatibile, "Esporta messaggio" ed "Elimina messaggio" riferiti a messaggi già registrati.

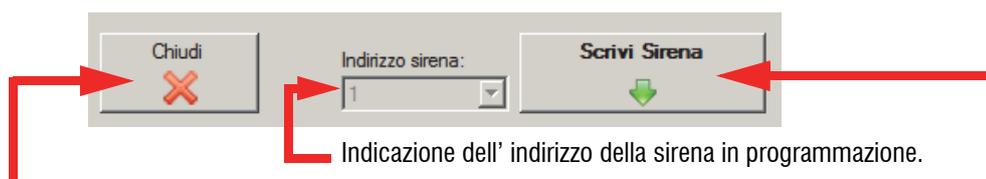


Ripetere ora le operazioni per gli altri messaggi da personalizzare o registrare completamente.

Infine il progetto potrà essere salvato nel PC secondo le necessità utilizzando i tasti posizionati nella parte alta della finestra.

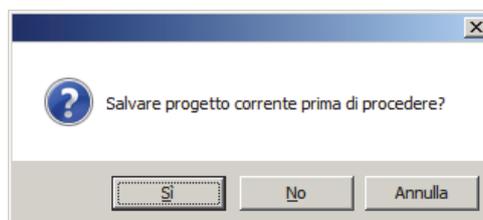


Si potrà scaricare il file con i messaggi preparati nella memoria della sirena cliccando sul tasto "Scrivi Sirena".



Per terminare l'operazione cliccare sul tasto "Chiudi".

Nel caso ci si sia dimenticati di salvare il progetto, apparirà il messaggio seguente:



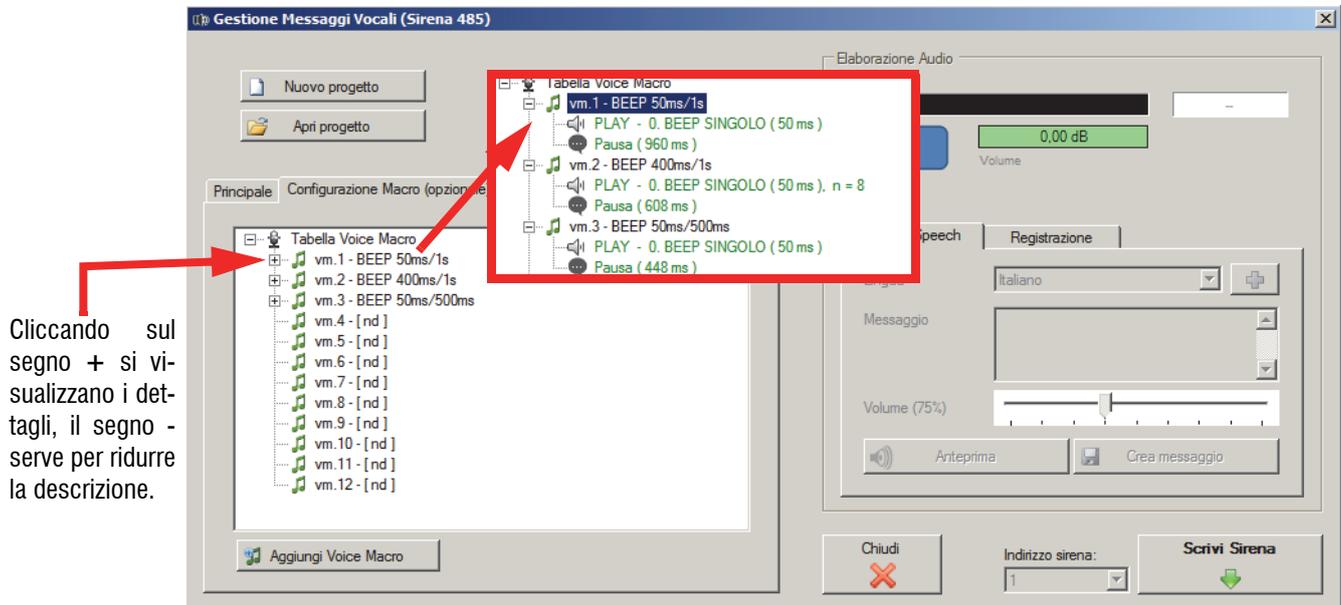
**Nota importante:** la configurazione della sintesi vocale già scritta nella sirena non può essere scaricata successivamente nel PC per eventuale riascolto o modifica. E' importante salvare il progetto nel PC in area protetta soggetta a backup.



## 6.2.4 Finestra Configurazione Macro (opzionale)

Se richiesto, è possibile sfruttare delle sequenze audio chiamate "Macro" che possono essere costituite da: suono, pausa, messaggio registrato; la sequenza e la composizione sono liberamente programmabili.

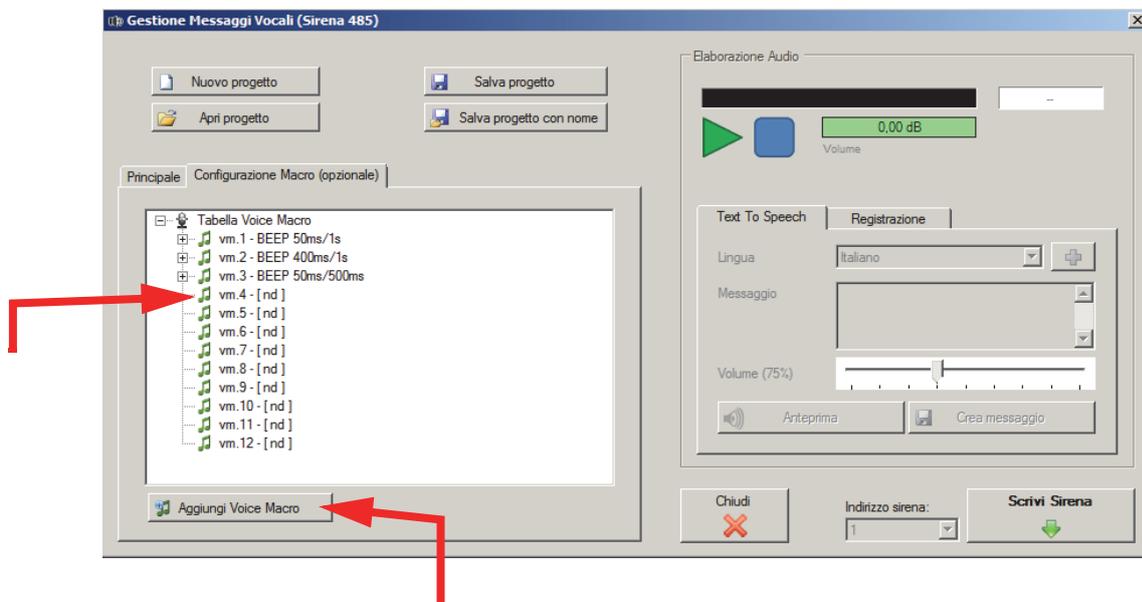
Sono disponibili di Default tre macro come indicato nella figura seguente, altre nove possono essere composte dall'installatore per ottenere una segnalazione più incisiva da associare all'evento generato dalla centrale.



## 6.2.5 Come comporre una Macro

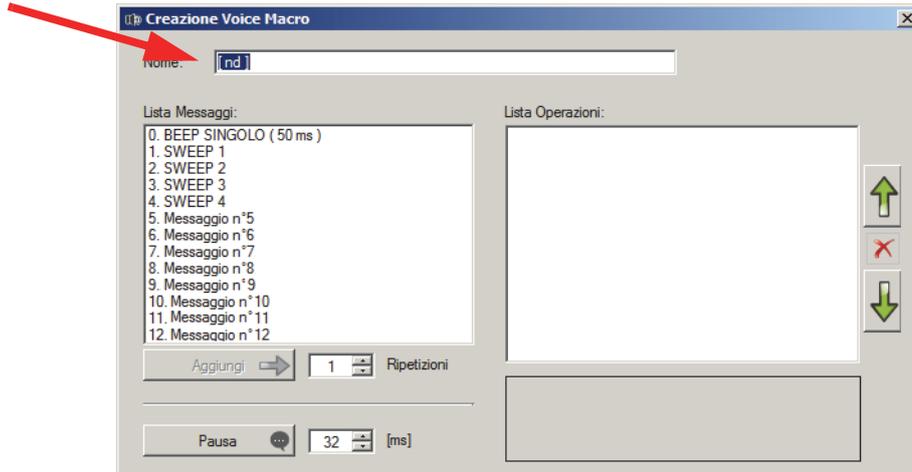
Per comporre una macro bisogna:

- Selezionare una macro non registrata.





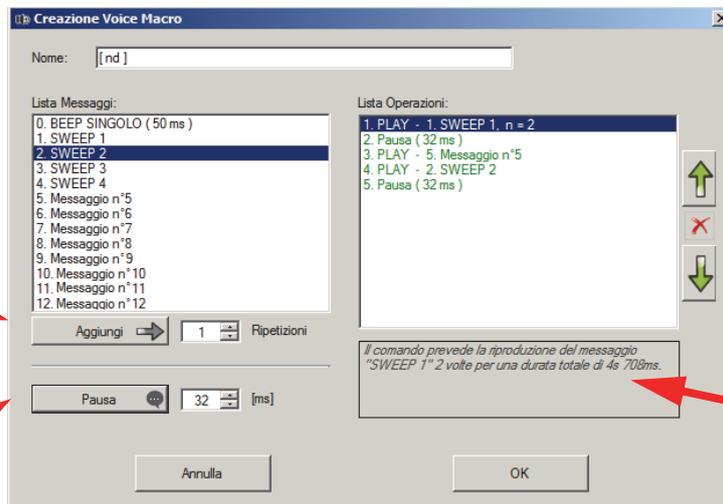
- Nella finestra di composizione digitare il nome della macro, **[nd]** indica che la macro non è ancora stata definita.



- Selezionare uno dei messaggi nella lista e cliccare su "Aggiungi" specificando le ripetizioni che si desiderano e le pause da interporre tra il messaggio e il successivo. L'immagine seguente fornisce un esempio generico.

Tasto "Aggiungi" con possibilità di impostare il numero di ripetizioni per singola voce.

Tasto "Pausa" di 32ms di default, con possibilità di impostare il tempo di pausa.



Sposta in su la voce selezionata.

Cancella la voce selezionata.

Sposta in giù la voce selezionata.

Spiegazioni aggiuntive per la voce selezionata.

Al termine della composizione della macro premere il tasto "OK" per salvare la macro. Una macro già salvata potrà essere modificata o eliminata utilizzando i tasti dedicati.



**Nota:** una macro non potrà essere ascoltata nella sua totalità.

La scrittura dei messaggi vocali nella memoria della sirena comporta un tempo di attesa di svariati minuti, l'avanzamento dell'operazione è segnalato da un messaggio animato con al termine la schermata di avviso.

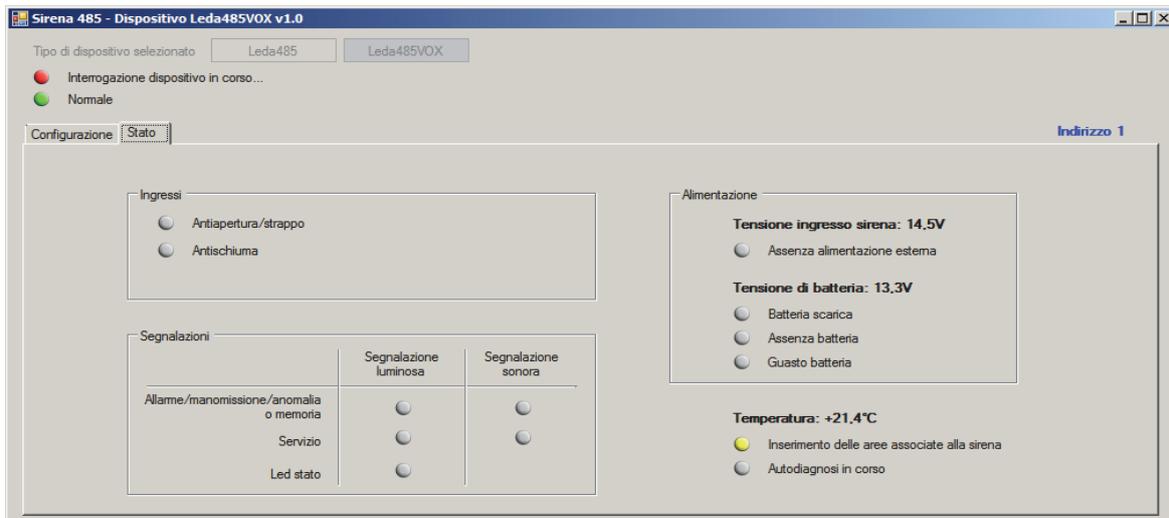


**Nota:** fare attenzione che la durata massima è di 2 min totali. In caso di una durata maggiore verrà evidenziata una segnalazione di errore.



## 6.3 Stato

Finestra di controllo per ottenere una diagnostica del funzionamento in tempo reale.

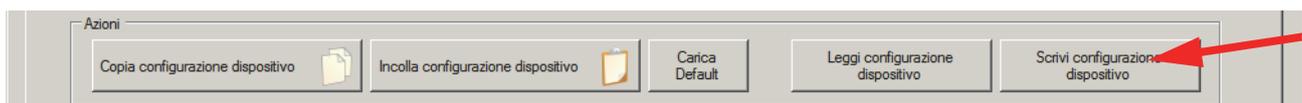


La maggior parte delle indicazioni sono autospieganti. Le spie presenti nel riquadro "Segnalazioni" assumono i seguenti significati:

Tipo	Segnalazione luminosa	Segnalazione sonora
<b>Allarme/manomissione/anomalia o memoria</b>	E' in corso una segnalazione luminosa di allarme o di manomissione o di anomalia o di memoria allarme/manomissione.	E' in corso una segnalazione acustica di allarme o di manomissione o di anomalia oppure che la segnalazione acustica è stata interrotta per superamento del tempo massimo di attivazione.
<b>Servizio o memoria</b>	E' in corso una segnalazione luminosa di servizio.	E' in corso una segnalazione acustica di servizio oppure che la segnalazione acustica è stata interrotta per superamento del tempo massimo di attivazione.
<b>Led stato</b>	Acceso per segnalazioni di inserimento o esistenza in vita.	

### 6.3.1 Azioni

Nella sezione "Azioni" sono disponibili dei tasti che diventano utilissimi per replicare la programmazione definita per la sirena in oggetto in altre sirene, eventualmente da aggiungere all'impianto, utilizzando i tasti "Copia configurazione dispositivo" e "Incolla configurazione dispositivo". Da segnalare il tasto "Scrivi configurazione dispositivo" necessario per salvare nella memoria della sirena la configurazione definita prima di uscire dalla finestra di gestione.

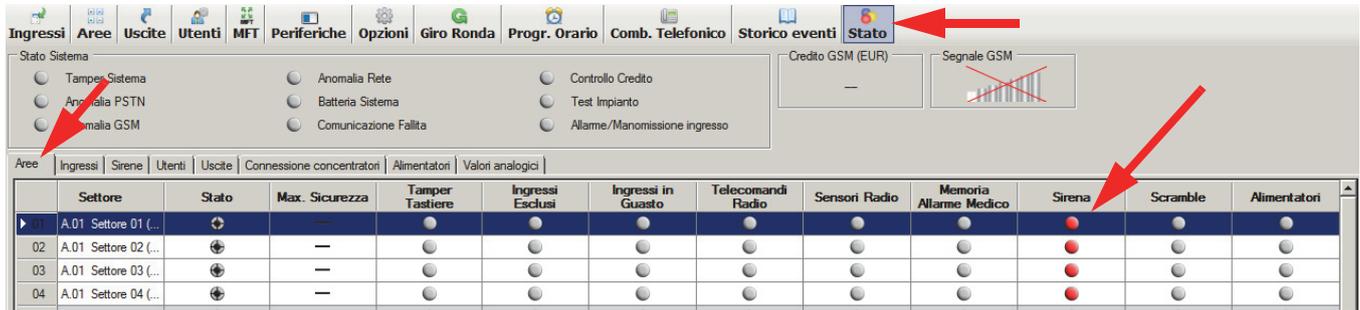




## 6.4 Stato generale dei dispositivi seriali

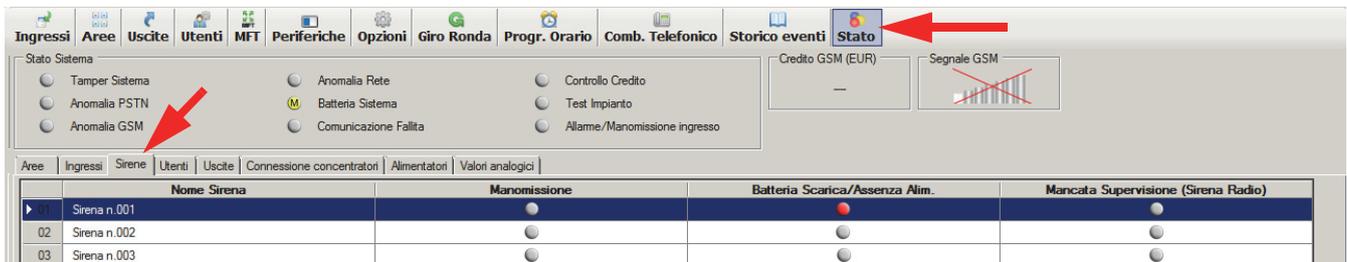
Utilizzando il software è possibile visualizzare lo stato della centrale compresi anche i dispositivi seriali come la sirena e gli alimentatori.

L'immagine seguente si riferisce al software per le centrali serie ETRG2 e serie TITANIA IMQ. Si tratta della prima schermata che viene visualizzata cliccando sull'icona di stato, quella relativa alle aree.



Già in questa schermata si può notare una segnalazione appartenente alla sezione delle "Sirene".

Cliccando successivamente sull'etichetta corrispondente viene visualizzata la pagina con i dettagli riguardanti le sirene collegate. Nell'esempio è indicata lo stato di "Batteria scarica / Assenza di alimentazione" della sirena n°1.



Si dovrà ora aprire la finestra di stato della sirena per risolvere i problemi di alimentazione come esemplificato nella figura a lato.

**Nota:** in merito alla norma EN50131-4, si fa notare che, in caso di perdita dell'alimentazione remota, visualizzata nella finestra di stato e indicata dalla freccia, la sirena genera un segnale di guasto. Per il superamento delle prescrizioni della norma va imposta opportunamente una segnalazione ottica o acustica di anomalia.

**Nota:** in merito alla norma EN50131-4, si fa notare che, per il rispetto del grado 3, deve essere abilitata la gestione del dispositivo di test della batteria in tampone per la rilevazione dello stato di guasto. La selezione è presente nella finestra di Configurazione vedi cap. "Configurazione specifica della sirena" a pag. 10. L'eventuale segnalazione di guasto è segnalata con il punto rosso nel riquadro dell'Alimentazione.





L'immagine seguente si riferisce al software per la centrale VIDOMO e serie PREGIO. Si tratta della prima schermata che viene visualizzata cliccando sull'icona di stato, quella relativa alle aree.

Nome settore/area	Stato inserimento	Massima sicurezza	Tempo uscita in corso	Allarme	Manomissione	Anomalia	Preallarme disabilitato	Relé allarme disabilitato	Sirena est. disabilitata	Combinat. all. gen. disabilitato
Settore S1.A1 (Area 1)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
02 Settore S2.A1 (Area 1)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
03 Settore S3.A1 (Area 1)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
04 Settore S4.A1 (Area 1)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				

In questa schermata si può notare una segnalazione appartenente alla sezione dei "Dispositivi".

Cliccando successivamente sull'etichetta corrispondente ai "Dispositivi seriali" viene visualizzata la pagina con i dettagli specifici.

Dispositivo seriale	Manomissione	Batteria scarica	Guasto
Sirena fronte	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
02 Alimentatore	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
03 Dispositivo 3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
04 Dispositivo 4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
05 Dispositivo 5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
06 Dispositivo 6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
07 Dispositivo 7	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
08 Dispositivo 8	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
09 Dispositivo 9	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10 Dispositivo 10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11 Dispositivo 11	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12 Dispositivo 12	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13 Dispositivo 13	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14 Dispositivo 14	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15 Dispositivo 15	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16 Dispositivo 16	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Attribuendo un nome specifico al dispositivo si potrà individuarlo con più facilità nell'impianto.



Anche in questa pagina le varie icone di stato possono apparire colorate con i seguenti significati:

#### Icone di stato e colorazione della testa della colonna

-  (Led rosso): allarme/anomalia in corso;
-  (Led grigio): nessuna anomalia o memoria;
-  (Led giallo con lettera M): memoria anomalia;

Nel caso della sirena LEDA485VOX la colonna di Guasto comprende lo stato di:

<b>Assenza di alimentazione.</b>	<b>Batteria scarica.</b>
<b>Assenza batteria.</b>	<b>Guasto batteria</b> se è attivato il controllo necessario per il rispetto della norma EN50131-4 al grado3.

La figura nel lato inferiore di pagina 20 mostra la finestra di stato della sirena con i dettagli evidenziati.

## 7. SEGNALAZIONI LUMINOSE DEI VARI STATI FUNZIONALI

**La sirena LEDA485VOX segnala lo stato di "INSTALLAZIONE" o di "MANUTENZIONE" con un lampeggio breve ogni 5 secondi. In questi stati non viene attivata nessuna segnalazione acustica ed ottica.**

All'uscita da questi stati, se il coperchio della sirena è aperto (contatto aperto del microswitch), vengono attesi 2 minuti a partire dalla chiusura del coperchio (contatto chiuso del microswitch), per consentire all'installatore di concludere la chiusura del contenitore ed allontanarsi dalla sirena terminate le operazioni di installazione.



Led bianchi programmabili nella finestra "Servizi" per varie tipologie di segnalazione vedi s.cap. "Configurazione specifica della sirena" a pag. 8 e seguenti.

Led laterale per indicazione dello stato di impianto inserito.

Tutti i LED rossi, compreso il LED laterale, sono lampeggianti per default in condizione di Allarme / Manomissione. L'uscita dalla condizione di "INSTALLAZIONE" o "MANUTENZIONE" viene segnalata con un lampeggio veloce dei LED rossi e bianchi, che dura 10 secondi, alla fine del quale la sirena entra in operatività.

Per altre specifiche segnalazioni luminose legate a stati funzionali vedi s.cap. "Configurazione specifica della sirena" a pag. 10 e seguenti.

## 8. NOTE PER L'AGGIORNAMENTO FIRMWARE DELLA CENTRALE

Quando l'installatore deve eseguire l'aggiornamento del firmware della centrale alla quale è collegata la sirena LEDA485VOX, sono necessarie delle cautele aggiuntive. Si ricorda infatti che se le interrogazioni alla sirena vengono sospese, la sirena dopo il tempo di disconnessione, attiva le segnalazioni di manomissione.



E' necessario quindi, prima di avviare la procedura di aggiornamento del firmware, far entrare la sirena nello stato di MANUTENZIONE ovvero impostare in centrale lo stato di blocco impianto.

Dopo l'aggiornamento della centrale e il suo riavvio, la sirena segnalerà l'uscita dalla MANUTENZIONE per 10 secondi (come precedentemente descritto) al termine dei quali in presenza di una manomissione, la sirena attiverà le segnalazioni di manomissione. Per tacitarle sarà sufficiente l'inserimento di un codice utente come al solito.

## 9. INSTALLAZIONE

La descrizione delle fasi di installazione si riferisce ad una sirena LE-DA485VOX già programmata secondo quanto spiegato in precedenza.

**ATTENZIONE:** l'installatore deve dotarsi dei DPI, dispositivi di protezione individuale, adatti al lavoro in quota e all'installazione da eseguire.

Verificare che il muro sia perfettamente in piano e che la linguetta del microinterruttore non cada in corrispondenza di fori, dislivelli o screpolature dell'intonaco. A tal proposito utilizzare la dima di foratura per controllare l'area di rispetto del microinterruttore, rettangolo colorato nel disegno a lato.

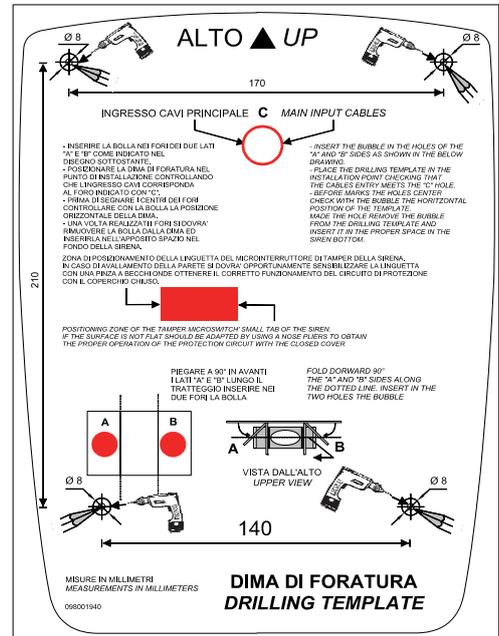
Fare attenzione a posizionare la sirena sufficientemente distante da bordi del muro se essi impediscono la corretta apertura del coperchio.

Predisporre quindi la foratura del muro per far uscire i cavi di collegamento della sirena, non dotati di alimentazione, con lunghezza sufficiente alla realizzazione dei cablaggi da eseguire.

### 9.1 Dima di foratura

Prendere la dima, alzare le alette di supporto indicate con A e B assecondando la rotazione fino a piegarle di 90° ed inserire nei fori la bolla.

- Inserire la bolla nei fori dei due lati "A" e "B" come indicato nel disegno a lato.
- Posizionare la dima di foratura nel punto di installazione controllando che l'ingresso cavi corrisponda al foro indicato con "C".
- Prima di segnare i centri dei fori controllare con la bolla la posizione orizzontale della dima.
- Una volta realizzati i fori si dovrà rimuovere la bolla dalla dima ed inserirla nell'apposito spazio nel fondo della sirena.





## 9.2 Fissaggio

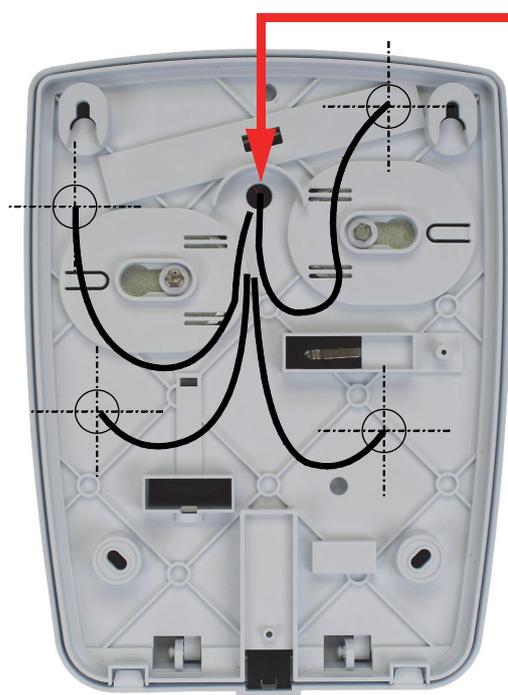
**Per l'interruttore antirimozione-antistrappo:** fissare una vite con tassello a muro in corrispondenza della linguetta del microinterruttore, in modo tale che questa vi appoggi.

**Per il fondo del contenitore:** inserire i quattro tasselli nei fori realizzati ed avvitare le due viti superiori lasciando uno spazio di circa 4 mm tra il muro e la testa della vite. Introdurre il cavo nel foro del contenitore indicato nell'immagine precedente e agganciare il contenitore alle viti.



**Nota:** nel caso di ingresso diverso da quanto esposto si deve far notare che il percorso del cavo dovrà essere sempre in salita verso la sirena per evitare di far entrare l'eventuale goccia di condensa.

Nell'immagine seguente alcuni esempi:



L'ingresso è dotato di un arco di protezione dall'acqua.

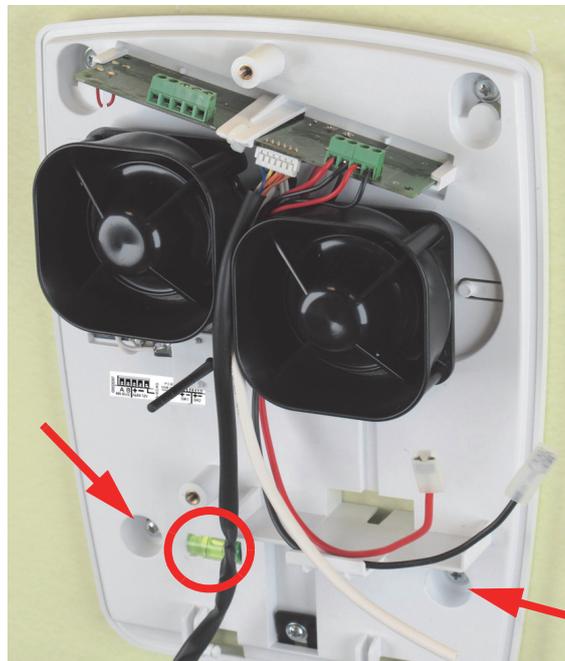


Aprire il coperchio esterno della sirena svitando la vite frontale. La vite è di tipo anticaduta ed il coperchio è agganciato alla base con una bandella di ancoraggio.



Aprire il coperchio interno rimuovendo la vite posta sopra la barra dei LED. Sfilare il coperchio interno, spostandolo leggermente verso destra e posizionarlo sul coperchio esterno che, con la sua conformazione, lo potrà sorreggere durante le fasi di installazione.

Agganciare la bolla indicata all'interno del cerchio nell'immagine seguente, controllare il corretto posizionamento, inserire le due viti inferiori e procedere al serraggio definitivo delle quattro viti fino a bloccare definitivamente il contenitore.



### 9.3 Cablaggio

Procedere al cablaggio della sirena con le fasi di collegamento preliminare per la programmazione locale e l'installazione definitiva seguendo lo schema riportato nel capitolo corrispondente. La scheda è mantenuta in sede con una fascetta di bloccaggio in Nylon da non rimuovere.



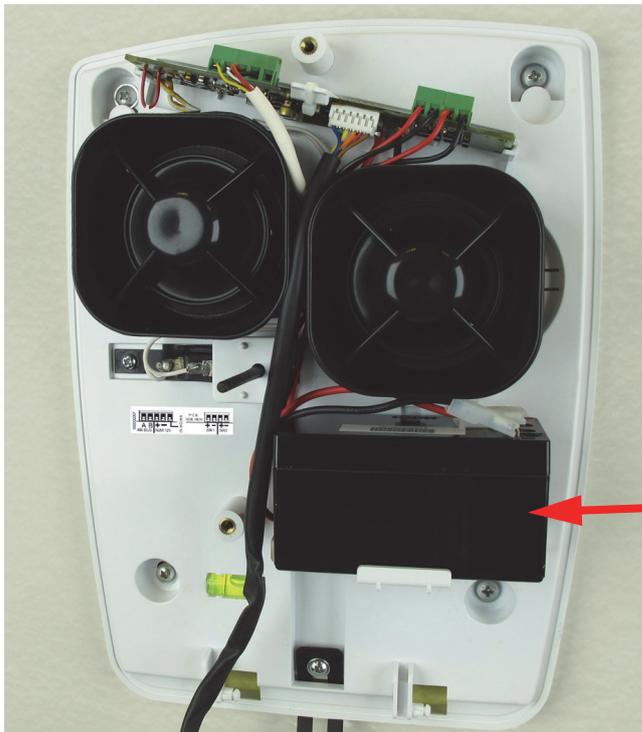
Collegamenti delle trombe già eseguiti in fabbrica.

**Nota:** per facilitare i collegamenti è disponibile una etichetta con le corrispondenze dei morsetti posizionata sotto il microswitch di tamper.



Collegare la batteria facendo attenzione a non invertire le polarità. Riporla successivamente all'interno dello spazio predisposto come indicato nella immagine successiva.

Vista della sirena con la batteria in operatività.

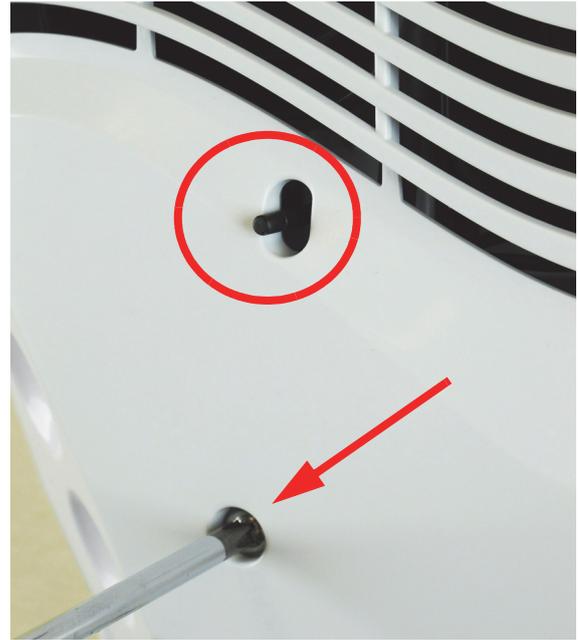
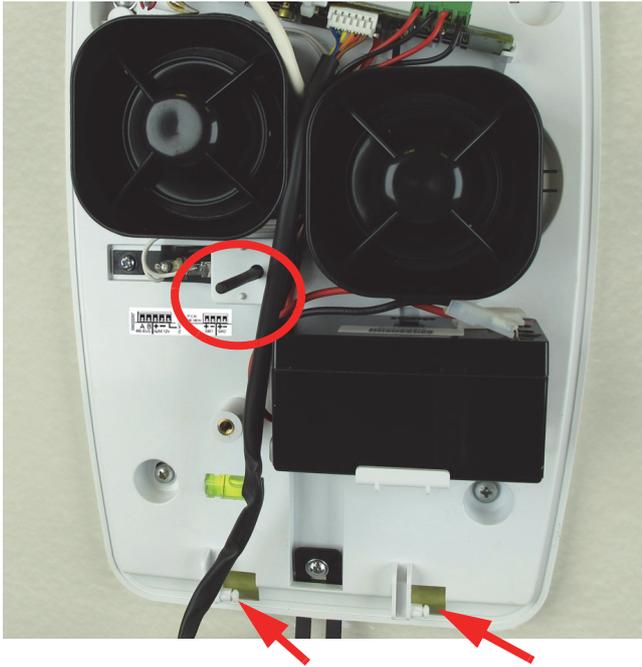


La batteria può avere le dimensioni massime di L97 x P43 x H51 mm. (H intesa con terminali esclusi).

Agganciare ora il coperchio interno ai due perni del fondo, se si desidera, inserire a pressione le due rondelle antisfilo fornite in dotazione, chiuderlo ruotandolo verso l'alto **avendo la massima cura nel far passare il piolino**



**del microswitch di tamper attraverso il foro** indicato dal cerchio nell'immagine sottostante.



Avvitare la vite di fissaggio indicata dalla freccia.

Chiudere anche il coperchio esterno spostando in su la bandella di sostegno ed agganciando correttamente le clip inferiori.



Avvitare la vite apposita e chiudere il foro con il tappo in dotazione.

Raggiungere ora il PC e completare la configurazione della centrale, se necessario consultare il capitolo "GUIDA SINTETICA ALL'INSTALLAZIONE" a pag. 6.

La sirena LEDA485VOX segnala l'ingresso in operatività con il lampeggio prestabilito dei LED rossi e bianchi.



Uscire dalla condizione di "**BLOCCO IMPIANTO**".

Collaudare la sirena ed il sistema verificando la funzionalità richiesta.

## 10. SOSTITUZIONE DEI COMPONENTI DELLA SIRENA

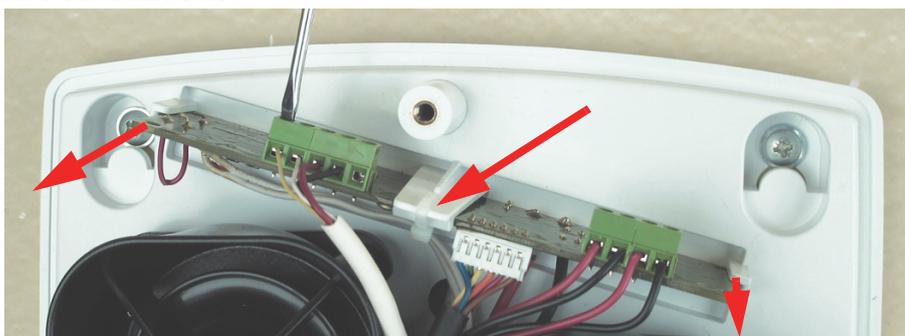
In caso di necessità è possibile sostituire alcuni componenti della sirena sfruttando la sua costruzione modulare.

**ATTENZIONE:** l'installatore deve dotarsi dei dispositivi di protezione individuale D.P.I. previsti per lavorare in quota, in ogni caso adatti all'operazione di manutenzione da eseguire.

**Nota:** tutte le operazioni che seguono devono essere eseguite in totale assenza di alimentazione.

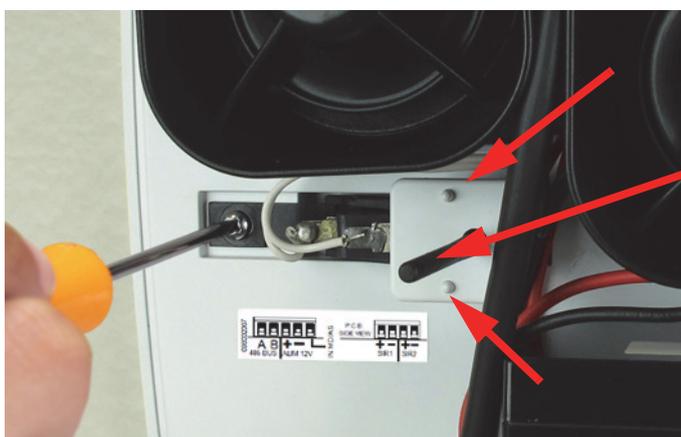
### 10.1 Sostituzione della scheda elettronica

Procedere alla rimozione dei cavi di collegamento segnandoli appropriatamente per il successivo cablaggio. Recidere la fascetta di blocco, estrarre e sostituire la scheda con una nuova. Fissare la scheda con una nuova fascetta e ricablare correttamente.



Per rimuovere completamente la vecchia scheda è necessario staccare il microswitch di tamper sostituendolo con lo stesso che è fornito cablato con la nuova scheda.

Il ricambio dovrà essere ordinato con il codice SKLEDA485VOX R1RSE01014#00.



Per rimuovere vecchio microswitch è necessario staccare la piastrina di allineamento del piolino sganciandola dei due perni indicati dalle frecce, staccare poi il piolino in plastica dal vecchio microswitch di tamper ed innestarlo nel nuovo, rimuovere la vite di fissaggio come indicato in figura. Eseguire al contrario le operazioni per fissare il microswitch della nuova scheda di ricambio.

In caso di necessità è possibile ordinare anche il ricambio del microswitch con il seguente codice: MSWLEDA R1RSE03002#00

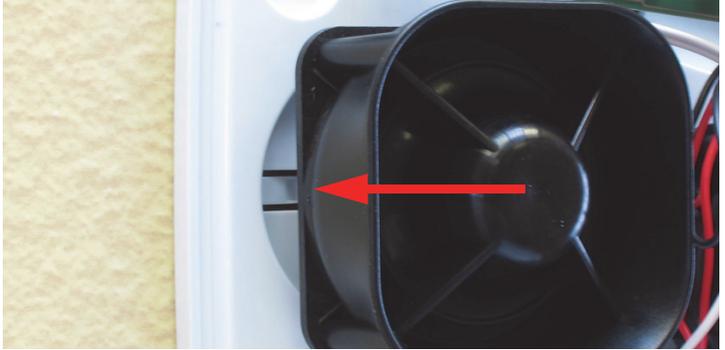
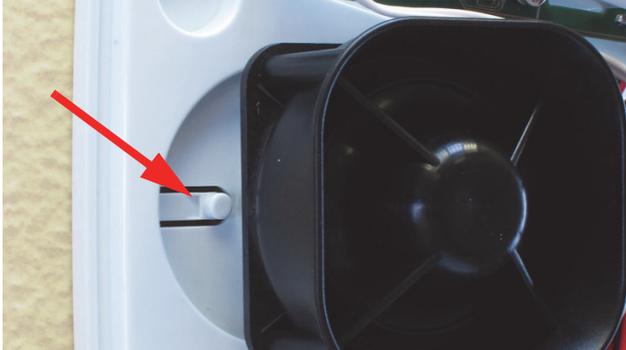


## 10.2 Sostituzione di una tromba

Scollegare i morsetti relativi alla tromba da sostituire.  
Premere sul piolino indicato dalla freccia.

*Non forzare oltre il necessario*

Spostare la tromba verso l'esterno.



Estrarre la tromba.



**Nota:** il ricambio dovrà essere ordinato con il seguente codice TRSIR R1RSE02001#00 e verrà fornito senza la vite ed il distanziale, l'installatore dovrà recuperarli dalla tromba guasta ed assemblarli come da foto a lato.

Appoggiare la nuova tromba ruotandola con i cavi verso l'interno della sirena ed inserendo la vite con il distanziale in plastica nel foro indicato dalla freccia.

Spostare la tromba verso l'interno della sirena fino a sentire lo scatto della linguetta di blocco laterale.

Procedere ai collegamenti della nuova tromba.

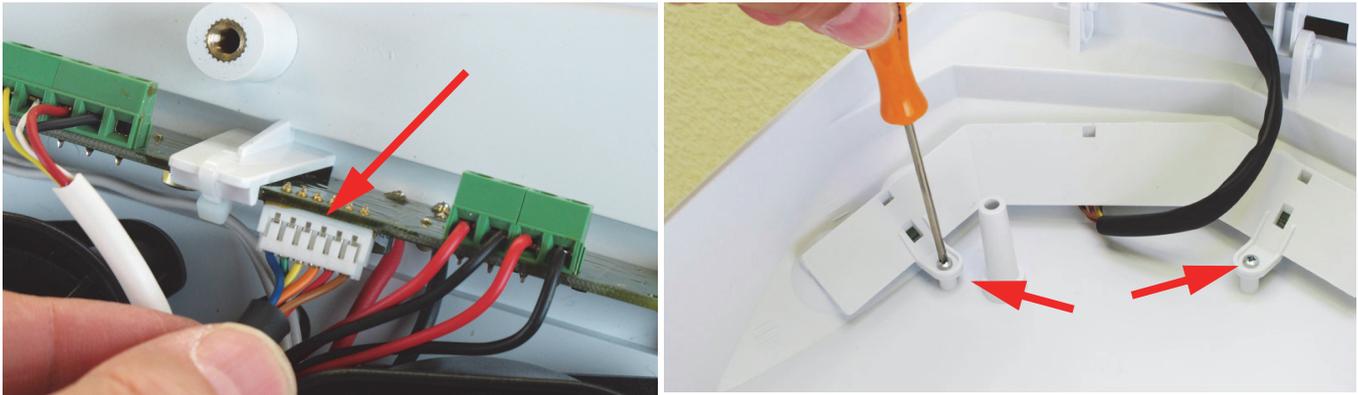
Dare alimentazione e provare la funzionalità.

## 10.3 Sostituzione della scheda a LED frontale

La scheda a LED è agganciata al coperchio interno e collegata alla scheda della sirena con un connettore.



Sganciare il connettore indicato dalla freccia e se necessario estrarre anche la scheda elettronica della sirena come già visto in precedenza.



Spostare il cavo di collegamento che passa tra le due trombe, rimuovere le viti di fissaggio della scheda in plastica che incorpora i segnalatori a LED e sostituirla con una nuova fissandola con le viti.

Il ricambio dovrà essere ordinato con il seguente codice SKLRBLEDA R1RSE01007#00.

Posizionare il cavo facendolo passare tra le due trombe.

Innestare il connettore nella scheda della sirena rispettando il verso di inserzione.

Dare alimentazione e provare la funzionalità.

#### **10.4 Sostituzione del contenitore**

In caso di necessità è disponibile anche il ricambio del solo contenitore completo, dovrà essere ordinato con il codice: CLEDA R2CRS00004#00.

# 11. INDICE

---

1. GENERALITÀ .....	3
2. CARATTERISTICHE .....	3
2.1. Caratteristiche tecniche .....	4
3. VISTA IN ESPLOSO DELLA SIRENA .....	5
4. GUIDA SINTETICA ALL'INSTALLAZIONE .....	6
5. COLLEGAMENTI ELETTRICI .....	6
5.1. Informazioni importanti sull'alimentazione della sirena .....	7
6. PROGRAMMAZIONE .....	8
6.1. Configurazione specifica della sirena .....	10
6.1.1. Avvisi .....	11
6.1.2. Servizi .....	12
6.1.3. Uscite associabili per segnalazione ai Servizi (Led Bianchi) .....	12
6.1.4. Per le centrali serie ETRG2 e TITANIA IMQ .....	12
6.1.5. Per la centrale VIDOMO e serie PREGIO .....	13
6.1.6. Priorità delle attivazioni .....	14
6.2. Gestione sintesi vocale .....	14
6.2.1. Finestra di gestione Principale .....	15
6.2.2. Modalità Text-to-Speech .....	16
6.2.3. Modalità Registrazione .....	16
6.2.4. Finestra Configurazione Macro (opzionale) .....	18
6.2.5. Come comporre una Macro .....	18
6.3. Stato .....	20
6.3.1. Azioni .....	20
6.4. Stato generale dei dispositivi seriali .....	21
7. SEGNALAZIONI LUMINOSE DEI VARI STATI FUNZIONALI .....	23
8. NOTE PER L'AGGIORNAMENTO FIRMWARE DELLA CENTRALE .....	23
9. INSTALLAZIONE .....	24
9.1. Dima di foratura .....	24
9.2. Fissaggio .....	25
9.3. Cablaggio .....	26
10. SOSTITUZIONE DEI COMPONENTI DELLA SIRENA .....	29
10.1. Sostituzione della scheda elettronica .....	29
10.2. Sostituzione di una tromba .....	30
10.3. Sostituzione della scheda a LED frontale .....	30
10.4. Sostituzione del contenitore .....	31
11. INDICE .....	32